



SR	Машина за прање посуђа	Упутство за употребу	2
SL	Pomivalni stroj	Navodila za uporabo	29



САДРЖАЈ

1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ.....	2
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	4
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	6
4. КОМАНДНА ТАБЛА.....	8
5. ПРОГРАМИ.....	9
6. ОПЦИЈЕ.....	11
7. ПОДЕШАВАЊА.....	11
8. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....	15
9. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	16
10. КОРИСНИ САВЕТИ.....	18
11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	20
12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	23
13. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	28

МИСЛИМО НА ВАС

Хвала што сте купили Electrolux уређај. Изабрали сте производ који са собом доноси деценије стручног рада и иновација. Генијалан је, елегантан и осмишљен имајући у виду ваше потребе. Будите уверени да ћете при сваком коришћењу добити изванредне резултате.

Добро дошли у Electrolux.

Посетите наш сајт да:



Прибавите савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервис и поправку:

www.electrolux.com/support



Региструјте производ ради боље услуге:

www.registerelectrolux.com



Купите прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај:

www.electrolux.com/shop

КОРИСНИЧКА ПОДРШКА И СЕРВИС

Увек користите оригиналне резервне делове.

Када контактирате овлашћени сервисни центар, водите рачуна да код себе имате следеће податке: Модел, број производа, серијски број.

Подаци могу да се пронађу на плочици са техничким карактеристикама.

 Упозорење/опрез – информације о безбедности

 Опште информације и савети

 Информације о животној средини

Задржано право измена.

1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није

одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као и особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.
- Децу узраста између 3 и 8 година старости, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.
- Немојте да дозволите деци да се играју уређајем.
- Детерџенте држите ван домаћаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај уређај је намењен за коришћење у домаћинствима и сличним окружењима, као што су:
 - куће на фармама; кухиње за особље у продавницама, канцеларијама и другим радним окружењима;
 - од стране клијената у хотелима, мотелима, пансионима и другим окружењима стационарног типа.
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.

- Радни притисак воде (минимум и максимум) мора бити између 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bara (MPa)
- Следите максималан број од 14 комплета посуђа.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, мора да га замени произвођач, овлашћени сервисни центар или квалификована лица како би се избегла опасност.
- **УПОЗОРЕЊЕ:** Ножеви и други шиљат кухињски прибор морају се ставити у корпу водоравно или тако да им врхови буду окренути наниже.
- Не остављајте уређај без надзора док су му врата отворена како бисте избегли да их случајно нагазите.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
- Не чистите уређај распршивачима воде нити паром под високим притиском.
- Ако уређај има отворе за вентилацију у постољу, они не смеју бити прекривени, нпр. тепихом.
- Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог приложеног црева. Старо црево се не сме поново користити.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Инсталирање



УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Не користите овај уређај пре него што га, због безбедности, инсталирате у уградни елемент.
- Придржавајте се упутстава за монтирање које сте добили уз уређај.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је

тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.

- Немојте инсталирати или користити уређај на местима на којима је температура нижа од 0 °C.
- Инсталирајте уређај на сигурно и прикладно место које испуњава захтеве за инсталацију.

2.2 Прикључење на електричну мрежу



УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

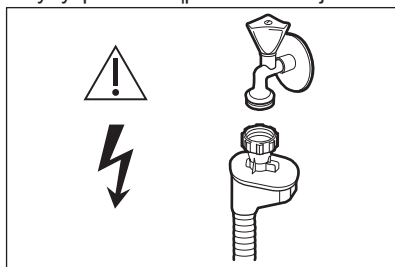
- Уређај мора да буде уземљен.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким

карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.

- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Уколико струјни кабл треба да се замени, то треба да обави наш овлашћени сервисни центар.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Овај уређај је опремљен утикачем од 13 ампера. Ако је потребно променити осигурач за утичницу, користити искључиво осигурач од 13 ампера ASTA (BS 1362) (само УК и Ирска).

2.3 Прикључивање воде

- Немојте оштетити црева за воду.
- Пре прикључења на нове цеви, или цеви које нису коришћене дуже време, или где је вршена поправка или монтирани нови уређаји (водомери, итд.), пустите воду да истече док не буде чиста и бистра.
- Уверите се да не постоји видљиво цурење воде током и након прве употребе уређаја.
- Црево за довод воде има сигурносни вентил и облогу унутрашњег црева за напајање.



УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од електричног напона.

- Уколико је црево за довод воде оштећено, одмах затворите славину за воду и искључите кабл за напајање из утичнице. Обратите се Овлашћеном сервисном центру да бисте заменили црево за довод воде.

2.4 Употреба

- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Детерџенти за машину за прање посуђа су опасни. Поштујте упутства о безбедности са паковања детерџента.
- Немојте да пијете нити да се играте са водом у уређају.
- Не уклањајте посуђе из уређаја пре него што се програм заврши. На посуђу могу остати трагови детерџента.
- Немојте постављати предмете или примењивати притисак на отворена врата уређаја.
- Уређај може да испусти врелу пару ако отворите врата док је програм у току.

2.5 Унутрашње осветљење



УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од повреде.

- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.
- Да бисте заменили унутрашње осветљење, контактирајте овлашћени сервисни центар.

2.6 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да поправке које вршите лично или их обављају нестручне особе могу имати безбедносне последице и могу поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови биће доступни 7 година након престанка производње овог модела: мотор, циркулациона и одводна пумпа, грејачи и грејни елементи, укључујући топлотне пумпе, ценоводе и сродну опрему, укључујући црева, вентиле, филтере и уређаје за блокаду воде, конструкцијски и унутрашњи делови који се односе на склопове врата, штампане плоче, електронски дисплеји, прекидачи притиска, термостати и сензори, софтвер и фирмвер укључујући софтвер за ресетовање. Имајте на уму да су неки од ових резервних делова

доступни само професионалним сервисерима и да нису сви резервни делови релевантни за све моделе.

- Следећи резервни делови биће доступни 10 година након престанка производње овог модела: шарке и заптивке на вратима, друге заптивке, кракови са млазницама, филтер за одвод воде, унутрашње решетке и пластични периферни делови попут корпи и поклопца.

2.7 Одлагање



УПОЗОРЕЊЕ!

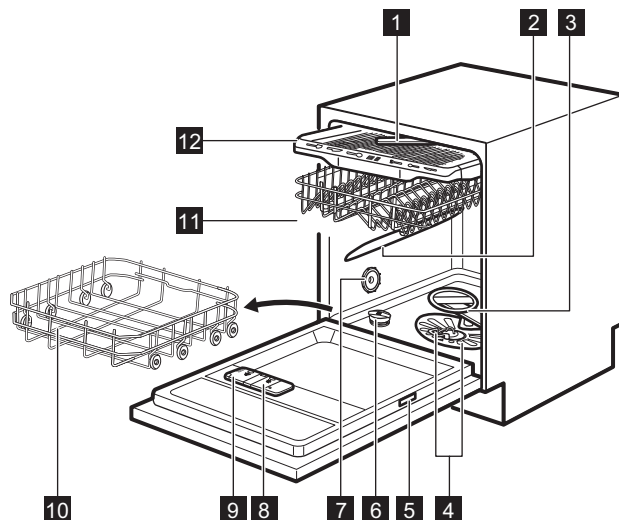
Постоји могућност од повређивања или гушења.

- Одвојте кабл за напајање уређаја од мрежног напајања.
- Одсеците кабл за напајање и баците га у смеће.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца и кућни љубимци затворе у уређају.

3. ОПИС ПРОИЗВОДА



Слика испод представља само општи приказ производа. За више информација, погледајте друга поглавља и/или документе приложене уз уређај.



1 Крак са млазницама на највишем положају

2 Горњи крак са млазницама

3 Доњи крак са млазницама

4 Филтери

5 Плочица са техничким карактеристикама

6 Посуда за со

7 Отвор за ваздух

8 Дозатор средства за испирање

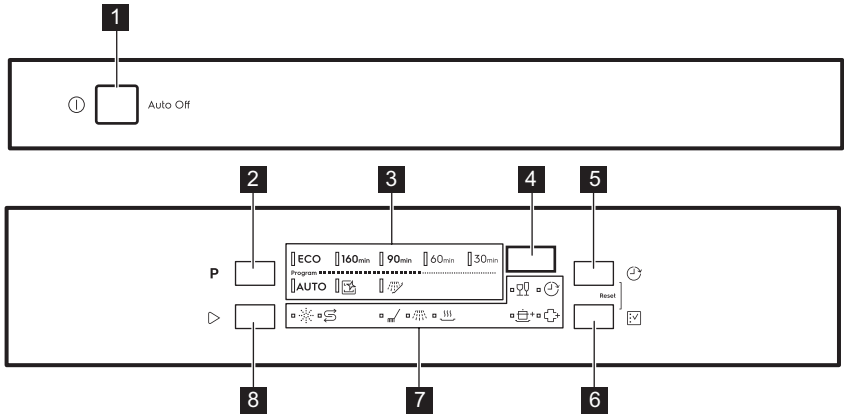
9 Дозатор детерџента

10 Доња корпа

11 Горња корпа

12 Фиока за прибор за јело

4. КОМАНДНА ТАБЛА



- 1** Дугме за укључивање/искључивање

2 Дугме **Program**

3 Индикатори програма

4 Дисплеј
- 5** Дугме **Delay**

6 Дугме **Option**

7 Индикатори

8 Дугме **Start**

4.1 Индикатори

Индикатор	Опис
	Индикатор соли. Светли када је потребно допунити посуду за со. Увек је искључен када је програм у току.
	Индикатор средства за испирање. Светли када је потребно допунити дозатор средства за испирање. Увек је искључен када је програм у току.
	Индикатор прања. Светли када је фаза прања активна.
	Индикатор испирања. Светли када је фаза испирања активна.
	Индикатор фазе сушења. Светли када одаберете програм са фазом сушења. Трепће када је фаза сушења активна.
	Индикатор Delay. Светли само када подесите одложени старт.
	Индикатор GlassCare.
	Индикатор ExtraPower.
	Индикатор ExtraHygiene.

5. ПРОГРАМИ

Редослед програма у табели не мора да одражава њихов редослед на командној табли.

Програм	Врста пуњења	Степен за-прљаности	Фазе програма	Опције
ECO 1)	• Судови • Прибор за јело • Лонци • Плехови	• Нормално • Благо осушено	• Претпрање • Прање на 50°C • Међуиспирање • Завршно испирање на 55°C • Сушење • AirDry	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
160min	• Судови • Прибор за јело • Лонци • Плехови	• Нормално до веома запрљано • Осушено	• Претпрање • Прање на 60°C • Међуиспирање • Завршно испирање на 60°C • Сушење • AirDry	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
90min	• Судови • Прибор за јело • Лонци • Плехови	• Нормално • Благо осушено	• Прање на 60°C • Међуиспирање • Завршно испирање на 55°C • Сушење • AirDry	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
60min	• Судови • Прибор за јело	• Свеже • Благо осушено	• Прање на 60°C • Међуиспирање • Завршно испирање на 50°C • AirDry	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
30min	• Судови • Прибор за јело	• Свеже	• Прање на 50°C • Међуиспирање • Завршно испирање на 50°C • AirDry	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
AUTO 2)	• Судови • Прибор за јело • Лонци • Плехови	Програм се прилагођава свим нивоима запрљаности.	• Претпрање • Прање на 50–60°C • Међуиспирање • Завршно испирање на 60°C • Сушење • AirDry	
 3)	• Без судова	Овај програм чисти унутрашњост уређаја.	• Прање на 70°C • Међуиспирање • Завршно испирање • AirDry	-

Програм	Врста пуњења	Степен за- прљаности	Фазе програма	Опције
 4)	• Сви типови пуњења	• Сви нивои за- прљаности	• Претпрање	-

1) Овај програм нуди најефикаснију потрошњу воде и електричне енергије за нормално заправо посуђе и прибор за јело. Ово је стандардни програм за институте за испитивање. Овај програм се користи за процену усклађености са Уредбом Комисије за екодизајн (ЕУ) 2019/2022.

2) Уређај препознаје степен заправоности и количину посуђа у корпама. Он аутоматски подешава температуру и количину воде, потрошњу електричне енергије и трајање програма.

3) Овај програм намењен је за ефективно и ефикасно чишћење унутрашњости уређаја. Уклања наслагe каменца и масноће. Овај програм треба да се користи најмање једном на свака 2 месеца са средством за уклањање каменца или производом за чишћење намењеним машинама за прање судова и без судова у машини.

4) Овим програмом можете брзо да сперете остатке хране са судова и тако спречите стварање непријатних мириса у уређају. За овај програм не користите детерџент.

5.1 Вредности потрошње

Програм 1) 2)	Вода (l)	Енергија (kWh)	Трајање (мин)
ECO	10.5	0.950	240
160 _{min}	9.8 - 12.0	1.05 - 1.18	160
90 _{min}	10.3 - 12.6	0.96 - 1.09	90
60 _{min}	10.4 - 12.7	0.83 - 0.96	60
30 _{min}	9.9 - 12.1	0.56 - 0.69	30
AUTO	8.7 - 12.0	0.75 - 1.18	120 - 170
	8.9 - 10.9	0.60 - 0.72	60
	4.1 - 5.0	0.01 - 0.04	15

1) Притисак и температура воде, варијације мрежног напајања, опције, количина посуђа и степен заправоности могу изменити ове вредности.

2) Вредности за програме који нису ECO су само оријентационе.

5.2 Информације за институте за тестирање

За пријем свих неопходних информација за тестирање перформанси (нпр. у складу са стандардима EN60436), пошаљите е-поруку на:

info.test@dishwasher-production.com

У захтеву наведите шифру броја производа (PNC) са плочице са техничким карактеристикама.

За сва друга питања у вези са машином за прање судова погледајте сервисну књижицу приложену уз уређај.

6. ОПЦИЈЕ

-  Жељене опције морају се активирати сваки пут пре покретања програма. Опције није могуће активирати или деактивирати док је програм активан.
-  Дугме Option се пребацује између доступних опција и њихових могућих комбинација.
-  Нису све опције компатибилне једна са другом. Ако изаберете некомпатибилне опције, уређај аутоматски искључује једну или више њих. Само индикатори опција које су и даље активне остају укључени.
-  Ако се нека опција не може применити на програм, одговарајући индикатор не светли или брзо треперити неколико секунди, а затим се гаси.
-  Активирање опција може утицати на потрошњу воде и енергије, као и на трајање програма.

6.1 GlassCare

Ова опција обезбеђује посебну негу за осетљиве предмете. Она спречава брзу промену температуре прања изабраног програма и смањује је на

45 °C. Тиме се стаклено посуђе штити од оштећења.

Како да активирате GlassCare

Притисните  док се индикатор  не укључи.

Дисплеј показује ажурирано трајање програма.

6.2 ExtraPower

Ова опција побољшава резултате прања изабраног програма. Повећава температуру прања и продужава трајање.

Како да активирате ExtraPower

Притисните  док се индикатор  не укључи.

Дисплеј показује ажурирано трајање програма.

6.3 ExtraHygiene

Ова опција пружа боље резултате чишћења јер температуру одржава између 65°C и 70°C најмање 10 минута током фазе последњег испирања.

Како да активирате ExtraHygiene

Притисните  док се индикатор  не укључи.

Дисплеј показује ажурирано трајање програма.

7. ПОДЕШАВАЊА

7.1 Режим избора програма и кориснички режим

Када се уређај налази у режиму избора програма, можете да подесите

програм и пређете у кориснички режим.

Подешавања која су доступна у корисничком режиму:

- Ниво омекшивача воде према тврдоћи воде.
- Активирање или деактивирање обавештења да је потрошено средство за испирање.
- Активирање или деактивирање AirDry.

Пошто уређај меморише сачуване параметре, нема потребе да се конфигурише пре сваког циклуса.

Како се подешава режим избора програма

Уређај је у режиму избора програма када је индикатор програма **ECO** укључен и дисплеј приказује трајање програма.

Након активације, уређај је према подразумеваним подешавањима у режиму избора програма. Ако није, подесите режим за избор програма на следећи начин:

Истовремено притисните и задржите  и  док је уређај у режиму за избор програма.

Како да уђете у кориснички режим

Проверите да ли се уређај налази у режиму избора програма.

Да бисте ушли у кориснички режим притисните и задржите истовремено  и  све док индикатори **ECO**, **160min** и **90min** не почну да трепере и екран не буде празан.

7.2 Омекшивач воде

Омекшивач воде уклања минерале из воде, који би имали негативне ефекте на резултате прања и на сам уређај.

Што је већи садржај минерала, то је вода тврђа. Тврдоћа воде се мери еквивалентном скалом.

Омекшивач воде треба применити према тврдоћи воде у вашем крају. Ваш локални снабдевач водом може да вас посаветује у вези са тврдоћом воде у вашем крају. Важно је да се подеси тачан ниво омекшивача воде да би се обезбедили добри резултати прања.

Тврдоћа воде

Немачки степени (°dH)	Француски степени (°fH)	mmol/l	Енглески степени (Clarke)	Ниво омекшивача воде
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 ²⁾

¹⁾ Фабричко подешавање.

²⁾ Не користите со на овом нивоу.

Без обзира на врсту коришћеног детергента, подесите одговарајући ниво тврдоће воде да би индикатор пуњења соли био активан.



Мулти-таблете које садрже со нису довољно ефикасне у омекшавању тврде воде.

Процес регенерације

За правилан рад омекшивача воде, смолу уређаја за омекшавање потребно је редовно обнављати. Овај поступак је аутоматски и део је нормалног рада машине за прање судова.

Када се од претходног процеса регенерације употреби прописана количина воде (види вредности у табели), започеће нови процес регенерације између завршног испирања и завршетка програма.

Ниво омекшивача воде	Количина воде (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

У случају подешавања омекшивача воде на високу вредност, може се појавити и на средини програма, пре испирања (два пута током програма). Покретање поступка регенерације нема утицаја на трајање циклуса, осим ако се не догоди усред програма или на крају програма са кратком фазом сушења. У том случају, поступак регенерације продужава укупно трајање програма за додатних 5 минута.

Након тога, испирање омекшивача воде које траје 5 минута може започети у истом циклусу или на почетку следећег програма. Овај процес повећава укупну потрошњу воде неког програма за додатна 4 литра и укупну потрошњу енергије за додатна 2 Wh. Испирање омекшивача завршава се потпуним изbacивањем воде.

Свако обављено испирање омекшивача (могуће више од једног у истом циклусу) може да продужи трајање програма за још 5 минута, ако се догоди у било ком тренутку на почетку или у средини програма.



Све вредности потрошње наведене у овом одељку одређене су у складу са тренутно важећим стандардом у лабораторијским условима, са тврдоћом воде 2,5 mmol/L, а у складу са уредбом 2019/2022 (омекшивач воде: ниво 3). Притисак и температура воде као и одступања у мрежном напајању могу да промене ове вредности.

Како се подешава ниво омекшивача воде

Уверите се да се уређај налази у корисничком режиму.

1. Притисните **P**.

- Индикатор **ECO** и даље трепери.
- Преостали индикатори су искључени.
- Дисплеј показује тренутно подешавање: нпр. **5 L** = ниво 5.

2. Притискајте **P** да бисте променили подешавање.

3. Притисните дугме за укључивање/искључивање да бисте потврдили подешавања.

7.3 Обавештење да нема више средства за испирање

Средство за испирање помаже да се посуђе осуши а да на њему не остану пруге и мрље. Оно се аутоматски испушта за време фазе врућег испирања.

Када се испразни комора са средством за испирање, укључује се индикатор средства за испирање и обавештава вас да га поново напуните. Ако су резултати сушења задовољавајући када се користе само мулти-таблете, можете да деактивирате обавештење за поновно пуњење средства за испирање. Међутим, за најбоље резултате приликом сушења, увек користите средство за испирање.

Ако користите стандардни детерџент или мулти-таблете без средства за испирање, активирајте обавештење да би индикатор поновног пуњења средства за испирање био и даље активан.

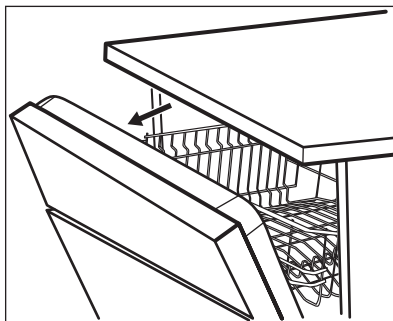
Како да деактивирате обавештење да је потрошено средство за испирање

Уверите се да се уређај налази у корисничком режиму.

1. Притисните .
 - Индикатор **160min** и даље трепери.
 - Преостали индикатори су искључени.
 - Дисплеј показује тренутно подешавање.
 -  = деактивирано је обавештење да је потрошено средство за испирање.
 -  = активирано је обавештење да је потрошено средство за испирање.
2. Притисните  да бисте променили подешавање.
3. Притисните дугме за укључивање/искључивање да бисте потврдили подешавања.

7.4 AirDry

AirDry побољшава резултате сушења уз мању потрошњу електричне енергије. Врата уређаја се аутоматски отварају током фазе сушења и остају одшкринута.



AirDry се аутоматски активира за све програме осим за  (уколико је то могуће).

Трајање фазе сушења и време отварања врата зависе од изабраног програма и опција.

Када AirDry отвори врата, дисплеј приказује преостало време текућег програма.



ОПРЕЗ

Не покушавајте да затворите врата уређаја док не прође 2 минута од аутоматског отварања. Ово може изазвати оштећење уређаја. Ако су, након тога, врата затворена најмање 3 минута, текући програм се завршава.



ОПРЕЗ

Уколико деца имају приступ уређају, препоручујемо да се деактивира функција AirDry. Аутоматско отварање врата може да представља опасност.

Како да деактивирате AirDry

Уверите се да се уређај налази у корисничком режиму.

1. Притисните .
 - Индикатор **90min** и даље трепери.
 - Преостали индикатори су искључени.
 - Дисплеј показује тренутно подешавање:

-  = AirDry је деактивирано.
-  = AirDry је активирано.

2. Притисните  да бисте променили подешавање.
3. Притисните дугме за укључивање/искључивање да бисте потврдили подешавања.

8. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Уверите се да тренутни ниво омекшивача воде одговара тврдоћи воде из довода. Ако не одговара, подесите ниво омекшивача воде.
2. Напуните посуду за со.
3. Сипајте средство за испирање у преграду.
4. Одвртните славину за воду.
5. Започните програм да уклоните било какве остатке обраде који још увек могу бити у уређају. Немојте користити детерџент и не стављајте посуде у корпе.

Након стартовања програма, уређај поново допуњава смолу у омекшивачу воде у трајању од највише 5 минута. Фаза прања започиње искључиво након што се ова операција заврши. Овак поступак се понавља периодично.

8.1 Посуда за со



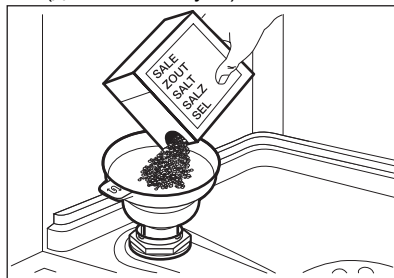
ОПРЕЗ

Користите искључиво крупну со намењену за машину за прање судова. Ситна со повећава ризик од корозије.

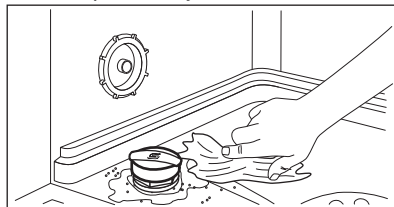
Со се користи за поновно испирање у омекшивачу воде и да обезбеди добре резултате прања у свакодневном коришћењу.

Како да напуните посуду за со

1. Окрените поклопац посуде за со у смеру супротном од смера кретања казаљки на сату и извадите га.
2. Ставите 1 литар воде у посуду за со (искључиво први пут).
3. Сипајте у посуду за со 1 кг соли за (док се не напуни).



4. Пажљиво протресите левак помоћу његове дршке, док све грануле не упадну унутра.
5. Уклоните со која се задржала око отворене посуде за со.

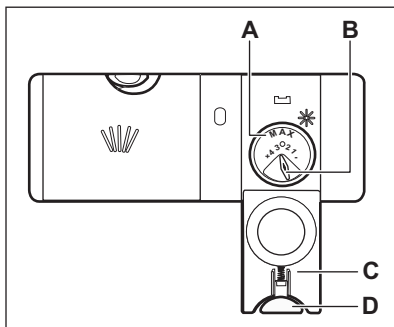


6. Окрените поклопац посуде за со у смеру кретања казаљки на сату да затворите посуду за со.

**ОПРЕЗ**

Вода и со могу да исцуре из посуде за со када је пуните. Када напуните посуду за со, одмах покрените програм прања да бисте спречили корозију.

8.2 Како да напуните дозатор средства за испирање

**ОПРЕЗ**

Преграда (A) служи искључиво за средство за испирање. Не пуните је детергентом.

**ОПРЕЗ**

Користите искључиво средство за испирање посебно намењено машинама за прање посуђа.

1. Притисните дугме за ослобађање (D) да отворите поклопац (C).
2. Пуните дозатор (A) све док средство за испирање не дође до ознаке „MAX”.
3. Помоћу упијајуће крпе уклоните средство за испирање које сте просули како би се спречило стварање превелике количине пене.
4. Затворите поклопац. Проверите да ли се дугме за ослобађање закључало на свом месту.



Можете окренути бирач за ослобађање количине (B) између позиције 1 (најмања количина) и позиције 4 или 6 (највећа количина).

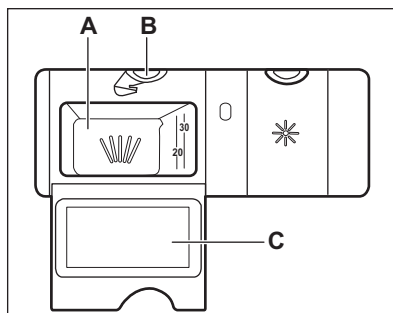
9. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

1. Одвртите славину за воду.
2. Притисните дугме за укључивање/искључивање да бисте укључили уређај.

Проверите да ли се уређај налази у режиму избора програма.

- Ако је индикатор соли укључен, напуните посуду за со.
 - Ако је укључен индикатор средства за испирање, напуните дозатор средства за испирање.
3. Напуните корпе.
 4. Додајте детергент.
 5. Одаберите и покрените одговарајући програм прања, у зависности од врсте посуђа и степена запрањаности.

9.1 Употреба детергента





ОПРЕЗ

Искључиво користите детерџент посебно намењен машинама за прање посуђа.

1. Притисните дугме за ослобађање (В) да отворите поклопац (С).
2. Сипајте детерџент у прашку или таблетама у преграду (А).
3. Ако програм има фазу претпрања, ставите малу количину детерџента на унутрашњи део врата уређаја.
4. Затворите поклопац. Проверите да ли се дугме за ослобађање закључало на свом месту.



За информације о дозирању детерџента погледајте упутства произвођача на паковању производа. Обично је од 20 до 25 ml гел детерџента довољно за једно прање нормално запрљаног веша.



Немојте пунити преграду (А) са више од 30 ml гел детерџента.

9.2 Подешавање и покретање програма

Функција Auto Off

Ова функција смањује потрошњу енергије аутоматским искључивањем уређаја када је ван употребе.

Функција почиње са радом:

- Кад је програм завршен.
- Након 5 минута ако програм није стартован.

Покретање програма

1. Притисните дугме за укључивање/искључивање да бисте укључили уређај. Проверите да ли се уређај налази у режиму избора програма.
2. Затворите врата уређаја.

3. Узастопно притискајте **Р** док се не укључи индикатор жељеног програма.

Дисплеј показује трајање програма.

4. По жељи подесите применљиве опције.
5. Притисните дугме  да бисте покренули програм.
 - Пали се индикатор фазе која је у току.
 - Трајање програма одбројава се у минутима.

Покретање програма са одложеним стартом

1. Поставите програм.
2. Узастопно притискајте дугме  док се на дисплеју не прикаже жељено време одлагања (од 1 до 24 сата).
3. Притисните  да би започело одбројавање времена.
 - Индикатор  се укључује.
 - Преостало време се одбројава у сатима. Последњи сат је приказан у минутима.

Када се заврши одбројавање, покреће се програм и укључује индикатор фазе која је у току. Индикатор  се искључује.

Отварање врата док уређај ради

Ако отворите врата док је неки програм прања у току, уређај престаје да ради. Ово може утицати на потрошњу енергије и на трајање програма. Када затворите врата, уређај наставља са радом од тренутка када је прекинут.



Ако су врата отворена дуже од 30 секунди током фазе сушења, програм који је у току ће се угасити. Ово се не дешава ако се врата отворе помоћу функције AirDry.



Не покушавајте да затворите врата уређаја у року од 2 минута након што их AirDry аутоматски отвори, јер ово може да доведе до оштећења уређаја. Ако су, након тога, врата затворена још најмање 3 минута, текући програм се завршава.

Отказивање одложеног старта док је одбројавање у току

Када откажете одложени старт, онда морате поново да подесите програм и опције.

Истовремено притисните и задржите  и  док је уређај у режиму за избор програма.

Отказивање програма

Истовремено притисните и задржите  и  док је уређај у режиму за избор програма.

Пре него што покренете нови програм, проверите да ли има детерџента у дозатору детерџента.

Крај програма

Кад је програм завршен, функција Auto Off аутоматски искључује уређај.

Сва дугмад су неактивна, осим дугмета за укључивање/искључивање.

Затворите славину.

10. КОРИСНИ САВЕТИ

10.1 Опште

Пратите савете дате у наставку како бисте обезбедили оптималне резултате чишћења и сушења у свакодневној употреби и заштитили животну средину.

- Када судове перете у машини за прање судова придржавајући се упутстава из приручника, обично се троши мање воде и енергије него при ручном прању судова.
- Напуните машину за судове до пуног капацитета како бисте уштедели воду и енергију. За најбоље резултате прања, распоредите предмете по корпама према упутствима из приручника и немојте да преоптеретите корпе.
- Немојте претходно испирати судове ручно. То повећава потрошњу воде и енергије. По потреби, изаберите програм са фазом претпрања.
- Уклоните веће остатке хране са посуђа и испразните шољице и чаше пре него што их ставите у уређај.

- Пре прања у уређају, посуђе са остацима запекле хране намочите или овлаш орибајте.
- Водите рачуна да се предмети у корпама не додирују или међусобно прекривају. Тек тада вода може у потпуности да допре и опере посуђе.
- Можете да користите детерџент за машину за прање посуђа, средство за испирање и со одвојено или можете користити мулти таблете (нпр. „Све у 1“). Пратите упутства на паковању.
- Изаберите програм према типу посуђа и степену запрањаности.

ЕСО програм нуди најефикаснију потрошњу воде и енергије.

- Да би се спречило накупљање каменца унутар уређаја:
 - Напуните посуду за со кад год је то потребно.
 - Користите препоручену дозу детерџента и средства за испирање.
 - Уверите се да тренутни ниво омекшивача воде одговара тврдоћи воде из довода.

- Пратите упутства из поглавља „Нега и чишћење“.

10.2 Коришћење соли, средства за испирање и детерџента

- Користите искључиво со, средство за испирање и детерџент намењен за коришћење у машини за прање посуђа. Остали производи могу оштетити уређај.
- У крајевима са тврдом и изузетно тврдом водом препоручујемо одвојено коришћење обичног детерџента (прашак, гел или таблете без додатних агенаса), средства за испирање и соли за оптималне резултате чишћења и сушења.
- Детерџент у виду таблета се не раствара потпуно код програма који кратко трају. Да на кухињском посуђу не буде заосталог детерџента, препоручујемо коришћење таблета које се користе код програма који дуго трају.
- Увек користите одговарајућу количину детерџента. Недовољна доза детерџента може проузроковати лоше резултате чишћења и појаву замућења или флека насталих од тврде воде на предметима. Употреба превише детерџента са меком или омекшаном водом резултира у појави остатака детерџента на посуђу. Прилагодите количину детерџента на основу тврдоће воде. Погледајте упутства на паковању детерџента.
- Увек користите одговарајућу количину средства за испирање. Недовољна количина средства за испирање умањује резултате сушења. Употреба превише средства за испирање доводи до појаве плавкастих слојева на предметима.
- Уверите се да је ниво омекшивача воде тачан. Ако је ниво превисок, повећана количина соли у води може довести до појаве рђе на прибору за јело.

10.3 Шта чинити ако желите да прекинете да користите мулти таблете

Пре него што почнете одвојено да користите детерџент, со и средство за испирање, урадите следеће:

1. Подесите највећи ниво омекшивача воде.
2. Проверите да ли су посуде за со и средство за испирање пуне.
3. Покрените најкраћи програм који има фазу испирања. Немојте додавати детерџент и не стављајте посуђе у корпе.
4. По завршетку програма, подесите омекшивач воде према тврдоћи воде у вашем крају.
5. Подесите количину средства за испирање.
6. Активирајте обавештење да је потрошено средство за испирање.

10.4 Пуњење корпи

- Увек користите цео простор корпи.
- Овај уређај користите искључиво за прање предмета који се могу прати у машини за прање судова.
- У уређају не перите предмете израђене од дрвета, рогова, алуминијума, калаја и бакра јер могу да пукну, увију се, промене боју или се оштете.
- У уређају не перите предмете који могу да апсорбују воду (сунђере, кухињске крпе).
- Посуђе са отвором (као што су шоље, чаше и тигањи) поставите са отвором окренутим надоле.
- Водите рачуна да се посуђе од стакла не додирује.
- Лагано посуђе ставите у горњу корпу. Проверите да посуђе не може да се слободно помера.
- Прибор за јело и мале предмете ставите у фиоку за прибор за јело.
- Померите горњу корпу нагоре да би велики предмети стали у доњу корпу.
- Проверите да ли краци са млазницама могу слободно да се окрећу пре покретања програма.

10.5 Пре покретања програма

Пре покретања изабраног програма, уверите се у следеће:

- Филтери су чисти и правилно постављени.
- Поклопац посуде за со је добро затворен.
- Кракови са млазницама нису запушени.
- Има довољно соли и средства за испирање (осим ако не користите мулти-таблете).
- Предмети у корпи су правилно распоређени.
- Изабрани програм одговара врсти предмета и/или степену запраљаности.

- Ставили сте одговарајућу количину детерџента.

10.6 Пажњење корпи

1. Оставите да се стоно посуђе охлади пре него што га извадите из уређаја. Врући судови могу лако да се оштете.
2. Прво извадите посуђе из доње корпе, а затим из горње.

i Након завршетка програма, вода и даље може да се задржи на унутрашњим површинама уређаја.

11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ



УПОЗОРЕЊЕ!

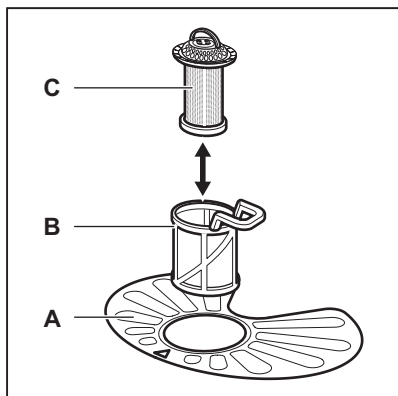
Пре одржавања искључите уређај и извучите струјни утикач из зидне утичнице.



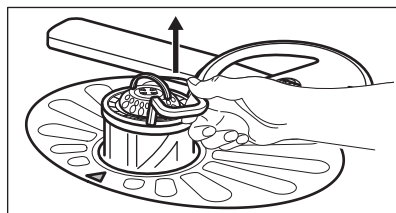
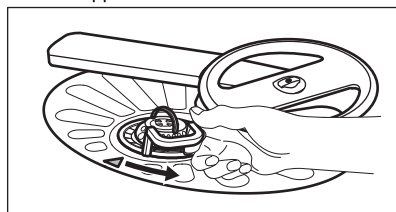
Прљави филтери и зачепљени краци са млазницама утичу лоше на резултате прања. Редовно проверавајте и по потреби очистите.

11.1 Чишћење филтера

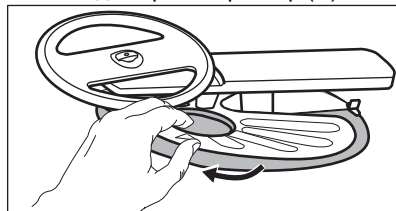
Систем филтера је сачињен из три дела.



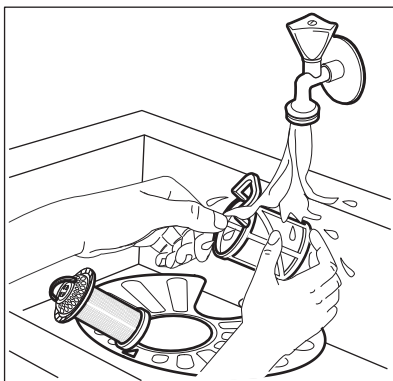
1. Окрените филтер (B) супротно од смера кретања казаљке на сату и извадите га.



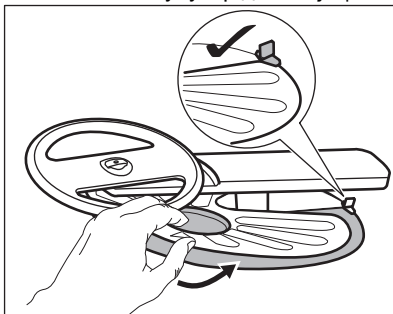
2. Извадите филтер (C) из филтера (B).
3. Извадите раван филтер (A).



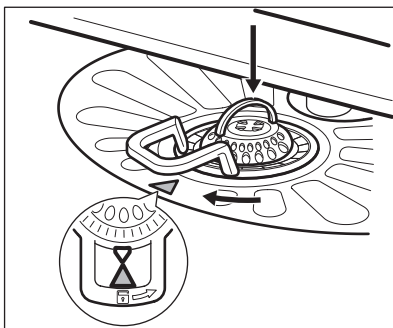
4. Оперите филтере.



5. Уверите се да нема остатака хране или прљавштине унутар или око ивица корита мотора.
6. Вратите на место раван филтер (А). Уверите се да је исправно постављен унутар две вођице.



7. Монтирајте филтере (В) и (С).
8. Вратите филтер (В) у раван филтер (А). Окрените га у смеру кретања казаљке на сату док не кликне.



ОПРЕЗ

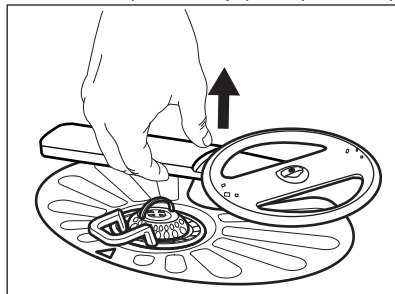
Неправилан положај филтера може да доведе до лоших резултата прања, као и да оштети уређај.

11.2 Чишћење доњег крака са млазницама

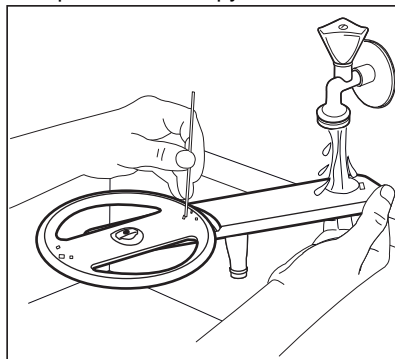
Препоручујемо да редовно чистите доњи крак са млазницама како би се спречило да прљавштина запуши рупе.

Запушене рупе могу да доведу до незадовољавајућих резултата прања.

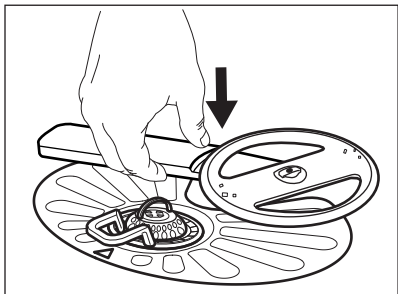
1. Да бисте скинули доњи крак са млазницама, повуците крак нагоре.



2. Оперите крак са млазницама текућом водом. Користите танку зашиљену алатку, нпр. чачкалицу, да бисте уклонили честице прљавштине из рупа.



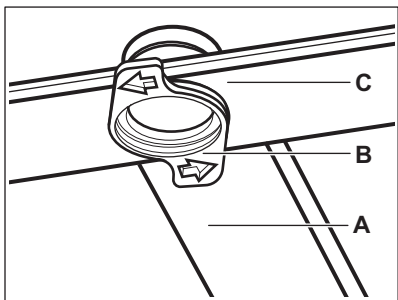
3. Да бисте вратили крак са млазницама на место, притините крак надоле.



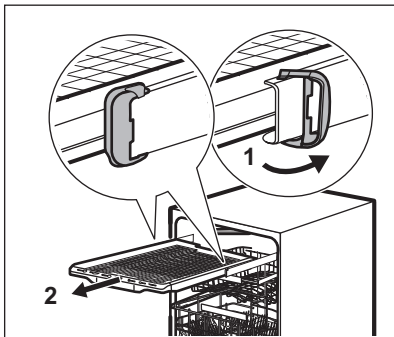
11.3 Чишћење крака с млазницама на највишем положају

Препоручујемо да редовно чистите крак с млазницама на највишем положају како би се спречило да прљавштина запуши рупе. Запушене рупе могу да доведу до незадовољавајућих резултата прања.

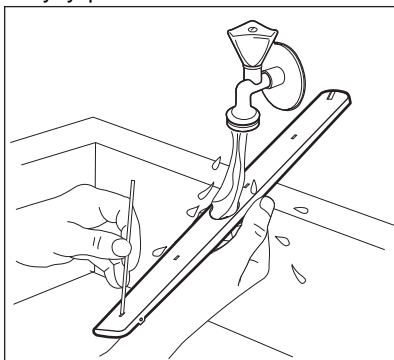
Крак с млазницама на највишем положају постављен је на унутрашњој највишој површини уређаја. Крак с млазницама (C) инсталиран је у цеви за довод (A) помоћу елемента за монтажу (B).



1. Ослободите граничнике на бочним странама клизних шина у фиоци за прибор за јело и извучите фиоку.



2. Померите горњу корпу на најнижи ниво да бисте лакше дохватили крак с млазницама.
3. Да одвојите крак с млазницама (C) од цеви за довод (A), окрените елемент за монтажу (B) супротно од смера кретања казаљки на сату и повуците крак с млазницама надоле.
4. Оперите крак с млазницама текућом водом. Користите танку зашиљену алатку, нпр. чачкалицу, да бисте уклонили делове прљавштине из рупа. Пустите воду кроз отворе да бисте уклонили честице прљавштине из унутрашњости.



5. Да поново исталирате крак с млазницама (C), убаците елемент за монтажу (B) у крак и фиксирајте га унутар цеви за довод (A) тако што ћете га окренути у смеру кретања казаљке на сату. Проверите да ли је елемент за монтажу легао на место.
6. Инсталирајте фиоку за прибор за јело на клизне шине и блокирајте граничнике.

11.4 Унутрашње чишћење

- Пажљиво чистите уређај, укључујући и гумени заптивач врата, меком влажном крпом.
- Да бисте очували перформансе вашег уређаја, најмање једном на два месеца користите производ за чишћење који је посебно дизајниран за машине за прање судова. Пажљиво пратите упутства која се налазе на паковању производа.
- Користите програм  за оптималне резултате прања.
- Немојте да користите абразивне производе, абразивне сунђере, оштре алатке за чишћење, јака хемијска средства, средства за рибање или раствараче.
- Редовним коришћењем програма који кратко трају може доћи до таложења масноћа и каменца унутар уређаја. Да бисте ово спречили, барем два пута месечно користите програме који дуго трају.

11.5 Уклањање страних предмета

Проверите филтере и корито након сваког коришћења машине за прање

судова. Страни предмети (нпр. стаклићи, пластика, кости, чачкалице итд.) смањују дејство чишћења и могу да проузрокују оштећење одводне пумпе.



ОПРЕЗ

Ако не можете да уклоните стране предмете, обратите се овлашћеном сервисном центру.

1. Расклопите систем филтера као што је објашњено у овом поглављу.
2. Уклоните све стране предмете ручно.
3. Поново саставите филтере као што је објашњено у овом поглављу.

11.6 Спољашње чишћење

- Уређај чистите влажном, меком крпом.
- У ту сврху користите искључиво неутралне детерџенте.
- Немојте да користите абразивне производе, абразивне сунђере или раствараче.

12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА



УПОЗОРЕЊЕ!

Неправилна поправка уређаја може представљати опасност за безбедност корисника. Све поправке мора да обави искључиво квалификовано особље.

Већина проблема који могу да се јаве се може решити без потребе за

контактирањем овлашћеног сервисног центра.

Погледајте доњу табелу за информације о могућим проблемима.

Код неких проблема, на дисплеју се приказује шифра аларма.

Проблем и шифра аларма	Могући узрок и решење
Не можете да укључите уређај.	- Проверите да ли је утикач прикључен у зидну утичницу. - Проверите да ли у кутији са осигурачима има оштећених осигурача.
Програм се не покреће.	- Проверите да ли су врата уређаја затворена. - Притисните дугме Start. - Ако је подешен одложени старт, откажите подешавање или сачекајте да се заврши одбројавање. - Уређај поново допуњава смолу у омекшивачу воде. Поступак траје око 5 минута.
Уређај се не пуни водом. На дисплеју је приказано i10 или i11 .	- Уверите се да је славина отворена. - Проверите да притисак воде није исувише низак. За ову информације се обратите локалној надлежној служби водовода. - Проверите да славина за воду није запушена. - Проверите да филтер на цреву за довод воде није запушен. - Уверите се да доводно црево није увијено или савијено.
Уређај не одводи воду. Дисплеј приказује i20 .	- Проверите да славина на судопери није запушена. - Проверите да систем унутрашњег филтера није запушен. - Уверите се да одводно црево није увијено или савијено.
Уређај за заштиту од поплаве је активиран. Дисплеј приказује i30 .	- Затворите славину за воду. - Проверите да ли је уређај правилно инсталиран. - Проверите да ли су корпе постављене као што је назначено у корисничком упутству.
Неисправност сензора за детекцију нивоа воде. На дисплеју је приказано i41–i44 .	- Проверите да ли су филтери чисти. - Искључите и укључите уређај.
Неисправност пумпе за воду или одводне пумпе. На дисплеју је приказано i51–i59 или i5A–i5F .	Искључите и укључите уређај.
Температура воде у уређају је сувише висока или се јавила неисправност сензора температуре. На дисплеју је приказано i61 или i69 .	- Проверите да ли температура довода воде не прелази 60°C. - Искључите и укључите уређај.

Проблем и шифра аларма	Могући узрок и решење
Технички квар уређаја. На дисплеју је приказано iC0 или iC3 .	Искључите и укључите уређај.
Ниво воде у уређају је сувише висок. Дисплеј приказује iF1 .	- Искључите и укључите уређај. - Проверите да ли су филтери чисти. - Проверите да ли је црво за одвод монтирано на одговарајућу висину изнад пода. Погледајте упутства за монтажу.
Уређај се зауставља и покреће више пута у току рада.	То је нормално. То обезбеђује оптималне резултате чишћења и уштеду енергије.
Време трајања програма је сувише дуго.	Ако је подешен одложени старт, откажите одлагање или сачекајте да се заврши одбројавање.
Приказано трајање програма се разликује од трајања у табели са вредностима потрошње.	Погледајте табелу са вредностима потрошње у одељку „Програми”.
Преостало време на екрану се повећава и прескаче скоро до краја времена програма.	То није квар. Уређај ради правилно.
Мало цури из врата уређаја.	- Уређај није нивелисан. Олабавите или затегните подесиве ножице (уколико је то могуће). - Врата уређаја нису центрирана на бубњу. Подесите задње ножице (уколико је то могуће).
Врата уређаја се тешко затварају.	- Уређај није нивелисан. Олабавите или затегните подесиве ножице (уколико је то могуће). - Делови посуђа вире из корпи.
Врата уређаја се отварају током циклуса прања.	Функција AirDry је активирана. Функцију можете да деактивирате. Погледајте одељак „Подешавања”.
Из уређаја се чују звукови звецкања/лупања.	- Посуђе у корпама није правилно распоређено. Погледајте брошуру о пуњењу корпе. - Проверите да ли се краци са млазницама несметано ротирају.
Уређај активира прекидач електричног кола.	- Ампеража је недовољна за истовремено снабдевање струјом свих апарата у употреби. Проверите амперажу утичнице и капацитет бројила или искључите један од уређаја који се користи. - Унутрашњи електрични квар уређаја. Контактирајте овлашћени сервисни центар.



Погледајте одељке „**Пре прве употребе**”, „**Свакодневна употреба**” или „**Напомене и савети**” за друге могуће узроке.

Након што прегледате уређај, искључите га и поново га укључите. Уколико се проблем поново јави, контактирајте овлашћени сервисни центар.

За проблеме који нису наведени у табели обратите се овлашћеном сервисном центру.



УПОЗОРЕЊЕ!

Не препоручујемо да се уређај користи док се проблем не реши у потпуности. Искључите уређај и немојте га поново укључивати док не будете сигурни да ради исправно.

12.1 Резултати прања и сушења посуђа нису задовољавајући

Проблем	Могући узрок и решење
Лоши резултати прања.	- Погледајте одељак „Свакодневна употреба”, „Напомене и савети” и брошуру о пуњењу корпе. - Користите интензивније програме прања. - Активирајте опцију ExtraPower да бисте побољшали резултате прања изабраног програма. - Очистите кракове са млазницама и филтер. Погледајте одељак „Нега и чишћење”.
Лоши резултати сушења.	- Стоно посуђе је остављено сувише дуго у затвореном уређају. Активирајте функцију AirDry да бисте подесили аутоматско отварање врата и побољшали учинак сушења. - Нема средства за испирање или је његова доза недовољна. Напуните дозатор средством за испирање или подесите дозу средства за испирање на виши ниво. - Квалитет средства за испирање може да буде узрок. - Увек користите средство за испирање, чак и кад користите мулти табле. - Пластични предмети морају да се осуше крпом. - Програм нема фазу сушења. Погледајте одељак „Преглед програма”.
На чашама и посуђу постоје беличасти трагови или плавкасти слојеви.	- Ослобођена је превелика количина средства за испирање. Смањите дозу средства за испирање. - Има превише детерџента.
На чашама и посуђу постоје мрље и осушене капи воде.	- Испуштена је недовољна количина средства за испирање. Повећајте дозу средства за испирање. - Квалитет средства за испирање може да буде узрок.

Проблем	Могући узрок и решење
Унутрашњост уређаја је мокра.	Код овог уређаја то не представља недостатак. Влага се кондензује на зидовима уређаја.
Необична пена током прања.	- Користите детерџент посебно намењен машинама за прање посуђа. - Користите детерџент другог произвођача. - Не испирајте судове под млазом воде пре стављања у уређај.
Трагови рђе на прибору за јело.	- Превише је соли у води која се користи за прање. Погледајте одељак „Омекшивач воде”. - Сребрни прибор за јело и онај од нерђајућег челика су стављени заједно. Избегавајте да предмете од сребра и нерђајућег челика стављате једне поред других.
На крају програма у дозатору има преосталог детерџента.	- Таблета детерџента се заглавила у дозатору, па је вода није испрала. - Вода не може да испере детерџент из дозатора. Проверите да ли су краци са млазницама блокирани или зачепљени. - Проверите да ли предмети у корпи не ометају отварање поклопца дозатора детерџента.
Непријатни мириси унутар уређаја.	- Погледајте одељак „Унутрашње чишћење”. - Стартујте програм  са средством за уклањање каменца или производом за чишћење који је посебно дизајниран за машине за прање судова.
Насlage каменца на посуђу, на бубњу машине и на унутрашњој страни врата.	- Ниво соли је низак, проверите индикатор за допуњавање. - Поклопац посуде за со није добро затворен. - Вода из водовода је тврда. Погледајте одељак „Омекшивач воде”. - Користите со и подесите регенерацију омекшивача воде чак и када се користе мулти-таблете. Погледајте одељак „Омекшивач воде”. - Покрените програм  са средством за уклањање каменца посебно намењен машинама за прање судова. - Ако каменац не нестане, очистите уређај одговарајућим детерџентима. - Покушајте да користите други детерџент. - Обратите се произвођачу детерџента.
Посуђе без сјаја, промењене боје или окрњено.	- Водите рачуна да у уређају перете само посуђе које је безбедно за машинско прање. - Пажљиво напуните и испразните корпу. Погледајте брошуру о пуњењу корпе. - Осетљиво посуђе ставите у горњу корпу. - Активирајте опцију GlassCare да бисте обезбедили посебну негу за осетљиве предмете и стаклене посуде.



Погледајте одељке „**Пре прве употребе**”, „**Свакодневна употреба**” или „**Напомене и савети**” за друге могуће узроке.

13. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Димензије	Ширина/висина/дубина (mm)	596 / 818 - 898 / 575
Прикључење на електричну мрежу ¹⁾	Напон (V)	220 - 240
	Фреквенција (Hz)	50
Притисак довода воде	Линија мин./макс. (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Довод воде	Хладна вода или топла вода ²⁾	макс. 60°C
Капацитет	Комплета посуђа	14

¹⁾ За остале вредности погледајте плочицу са техничким карактеристикама.

²⁾ Ако топла вода долази од алтернативног извора енергије (нпр. соларни панели), користите довод топле воде да би се смањила потрошња енергије.

13.1 Линк за EU EPREL базу података

QR код на енергетској налепници који се испоручује са уређајем пружа веб везу за регистрацију овог уређаја у EU EPREL бази података. Чувајте енергетску налепницу за референцу заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.

Информације које се односе на перформансе овог уређаја у EU

EPREL бази података могу се наћи преко линка <https://eprel.ec.europa.eu> и помоћу назива и броја производа који се налазе на плочици са техничким карактеристикама. Погледајте поглавље „Опис производа”.

За детаљне информације о енергетској налепници, посетите www.theenergylabel.eu.

14. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом



Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и

електричних уређаја. Уређаје

обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	29
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	31
3. OPIS IZDELKA.....	33
4. UPRAVLJALNA PLOŠČA.....	34
5. PROGRAMI.....	35
6. FUNKCIJE.....	37
7. NASTAVITVE.....	37
8. PRED PRVO UPORABO.....	40
9. DNEVNA UPORABA.....	42
10. NAMIGI IN NASVETI.....	43
11. SKRB IN ČIŠČENJE.....	45
12. ODPRAVLJANJE NAPAK.....	48
13. TEHNIČNI PODATKI.....	53

MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam, da ste kupili napravo Electrolux. Izbrali ste izdelek, ki s sabo prinaša večdesetletne strokovne izkušnje in inovacije. Ta genialen in eleganten izdelek je bil zasnovan z vami v mislih. Kadar koli ga uporabite, ste tako lahko prepričani, da boste vsakič dobili odlične rezultate.

Pozdravljeni pri podjetju Electrolux.

Obiščite naše spletno mesto za



Pridobitev nasvetov glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil:

www.electrolux.com/support



Registrirajte izdelek za večjo uporabnost:

www.registerelectrolux.com



Kupite dodatno opremo, potrošno blago in originalne nadomestne dele za vašo napravo:

www.electrolux.com/shop

SKRB ZA STRANKE IN SERVIS

Vedno uporabite samo originalne rezervne dele.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke: Model, številka izdelka, serijska številka.

Podatke najdete na ploščici za tehnične navedbe.

 Opozorilo / varnostne informacije

 Splošni podatki in nasveti

 Informacije o varovanju okolja

Pridržujemo si pravico do sprememb.

1. VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren

za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Otroci med tretjim in osmim letom starosti ter invalidi se napravi ne smejo približevati, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otrokom preprečite igranje z napravo.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da so otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobnim uporabam, kot so:
 - kmetije, kuhinje za zaposlene v trgovinah, pisarne in druga delovna okolja,
 - za goste v hotelih, motelih, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, in drugih stanovanjskih okoljih.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Delovni tlak vode (najmanjši in največji) mora biti med 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bari (MPa).
- Upoštevajte največje število pogrinjkov, ki je 14.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora v izogib nevarnostim zamenjati proizvajalec, zastopnik njegovega pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba.

- **OPOZORILO:** Nože in druge kuhinjske pripomočke z ostrimi konicami je treba naložiti v košaro tako, da so njihove konice usmerjene navzdol ali nameščene v vodoravni položaj.
- Naprave z odprtimi vrati ne puščajte brez nadzora, da po nesreči ne stopite nanje.
- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.
- Če ima naprava na dnu prezračevalne odprtine, te ne smejo biti prekrite, npr. s preprogo.
- Naprava mora biti priključena na vodovodni sistem z novimi kompleti cevi. Za ta namen ne uporabite starih, že uporabljenih kompletov cevi.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev



OPOZORILO!

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Zaradi varnosti naprave ne uporabljajte, dokler je ne namestite v vgradno konstrukcijo.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C.
- Napravo namestite na varno in primerno mesto, ki ustreza zahtevam za namestitev.

- Naprava mora biti ozemljena.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba kabel zamenjati, mora to storiti osebje pooblaščenega servisnega centra.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Ta naprava ima vtič s 13-ampersko varovalko. Če je treba zamenjati varovalko v vtiču, uporabite samo 13-ampersko varovalko ASTA (BS 1362) (samo VB in Irska).

2.2 Električne povezave



OPOZORILO!

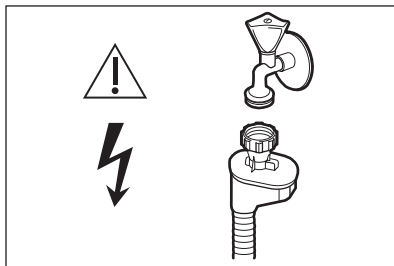
Nevarnost požara in električnega udara.

2.3 Vodovodna napeljava

- Ne poškodujte cevi za vodo.
- Pred priključitvijo na nove cevi, cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, tam, kjer so bila izvedena popravila ali nameščene nove naprave (vodni

števci itd.), naj voda teče toliko časa, da bo čista in prozorna.

- Med in po prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnih vidnih iztekanj vode.
- Cev za dovod vode ima varnostni ventil in oblogo z notranjim priključnim vodom.



OPOZORILO! Nevarna napetost.

- V primeru poškodbe cevi za dovod vode takoj zaprite pipo in iztaknite vtič iz omrežne vtičnice. Za zamenjavo cevi za dovod vode se obrnite na pooblaščen servisni center.

2.4 Uporaba

- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.
- Pomivalna sredstva so nevarna. Upošteвайте varnostna navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Ne pijte vode iz naprave in se ne igrajte z njo.
- Ne odstranite posode iz naprave, dokler se program ne zaključi. Nekaj pomivalnega sredstva lahko ostane na posodi.
- Ne shranjujte predmetov na odprta vrata naprave in ne pritiskajte nanje.
- Iz naprave se lahko sprošča vroča para, če vrata odprete med delovanjem naprave.

2.5 Notranja osvetlitev



OPOZORILO! Nevarnost poškodbe.

- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne

pogoje v gospodinjskih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu

- Za menjavo notranje žarnice se obrnite na pooblaščen servisni center.

2.6 Storitve

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji nadomestni deli bodo na voljo 7 let po tem, ko model ne bo več v prodaji: motor, cirkulacijska in odtočna črpalka, grelci in grelni elementi, vključno s toplotnimi črpalkami, cevjem in ustrezno opremo, vključno s cevmi, ventili, filtri in elementi za preprečevanje iztekanja vode, konstrukcijskimi in notranjimi deli, ki so povezani s sestavi vrat, tiskanim vezjem, elektronskimi prikazovalniki, tlačnimi stikali, termostati in tipali, programsko in strojno opremo, vključno s ponastavljeno programsko opremo. Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserjem, vsi nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.
- Naslednji nadomestni deli bodo na voljo 10 let po tem, ko model ne bo več v prodaji: tečaji in tesnila vrat, druga tesnila, brizgalne ročice, filtri na odtoku, notranji nosilci in plastični elementi, kot so košare in pokrovi.

2.7 Odstranjevanje



OPOZORILO! Nevarnost poškodbe ali zadržitev.

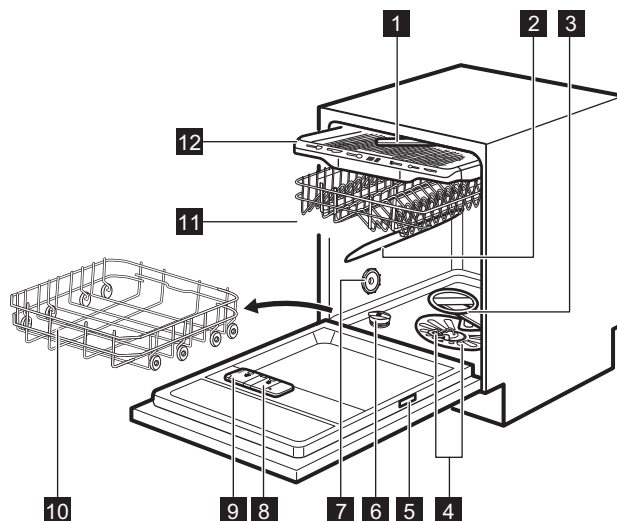
- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavržite.

- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.

3. OPIS IZDELKA

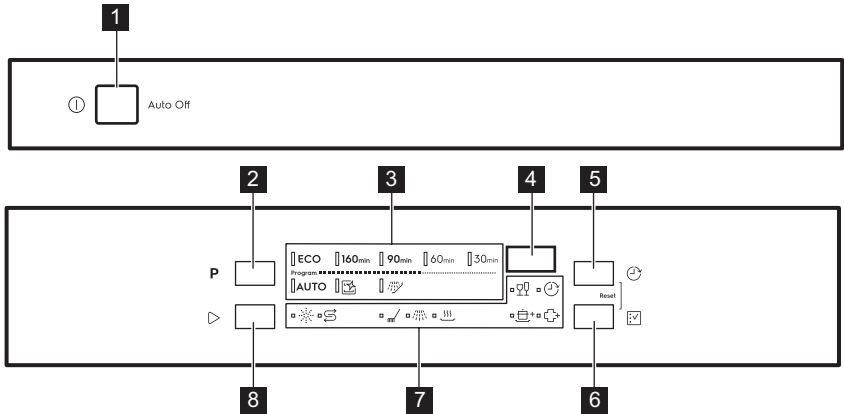


Spodnja slika predstavlja samo splošni pregled izdelka. Za podrobnejše informacije si oglejte druga poglavja in/ali dokumente, ki so priloženi napravi.



- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Brizgalna ročica na stropu | 8 Predal sredstva za izpiranje |
| 2 Zgornja brizgalna ročica | 9 Predal za pralno sredstvo |
| 3 Spodnja brizgalna ročica | 10 Spodnja košara |
| 4 Filtri | 11 Zgornja košara |
| 5 Ploščica za tehnične navedbe | 12 Predal za pribor |
| 6 Vsebnik za sol | |
| 7 Odzračevalnik | |

4. UPRAVLJALNA PLOŠČA



- 1

Tipka za vklop/izklop
- 2

Tipka **Program**
- 3

Programski indikatorji
- 4

Prikazovalnik
- 5

Tipka **Delay**
- 6

Tipka **Option**
- 7

Indikatorji
- 8

Tipka **Start**

4.1 Indikatorji

Indikator	Opis
	Indikator za sol. Sveti, ko je potrebno polnjenje posode za sol. Nikoli ne sveti med delovanjem programov.
	Indikator sredstva za izpiranje. Sveti, ko je potrebno polnjenje predala sredstva za izpiranje. Nikoli ne sveti med delovanjem programov.
	Indikator faze pranja. Sveti med pomivanjem.
	Indikator izpiranja. Sveti med izpiranjem.
	Indikator faze sušenja. Sveti ob izbiri programa s fazo sušenja. Utripa med sušenjem.
	Indikator Delay. Sveti, ko nastavite zakasnen vklop.
	Indikator GlassCare.
	Indikator ExtraPower.
	Indikator ExtraHygiene.

5. PROGRAMI

Vrstni red programov v razpredelnici morda ne odraža njihovega zaporedja na upravljalni plošči.

Program	Vrsta posode	Stopnja umazanosti	Faze programa	Možnosti
ECO 1)	• Porcelan • Jedilni pribor • Lonci • Ponve	• Običajno • Rahlo pri-sušeni os-tanki	• Predpranje • Pranje 50 °C • Vmesno izpiranje • Končno izpiranje 55 °C • Sušenje • AirDry	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
160_{min}	• Porcelan • Jedilni pribor • Lonci • Ponve	• Običajno do zelo umazano • Prisušeno	• Predpranje • Pranje 60 °C • Vmesno izpiranje • Končno izpiranje 60 °C • Sušenje • AirDry	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
90_{min}	• Porcelan • Jedilni pribor • Lonci • Ponve	• Običajno • Rahlo pri-sušeni os-tanki	• Pranje 60 °C • Vmesno izpiranje • Končno izpiranje 55 °C • Sušenje • AirDry	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
60_{min}	• Porcelan • Jedilni pribor	• Sveže • Rahlo pri-sušeni os-tanki	• Pranje 60 °C • Vmesno izpiranje • Končno izpiranje 50 °C • AirDry	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
30_{min}	• Porcelan • Jedilni pribor	• Sveže	• Pranje 50 °C • Vmesno izpiranje • Končno izpiranje 50 °C • AirDry	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
AUTO 2)	• Porcelan • Jedilni pribor • Lonci • Ponve	Program se prilagodi vsem stop-njam umaza-nije.	• Predpranje • Pomivanje 50–60 °C • Vmesno izpiranje • Končno izpiranje 60 °C • Sušenje • AirDry	
 3)	• Prazen stroj	Program po-čisti notra-njost napra-ve.	• Pranje 70 °C • Vmesno izpiranje • Končno izpiranje • AirDry	-

Program	Vrsta posode	Stopnja umazanosti	Faze programa	Možnosti
 4)	Vse vrste posode	Vse stopnje umazanije	Predpranje	-

1) Ta program vam omogoča najvarčnejšo porabo vode in energije za običajno umazana porcelan in jedilni pribor. To je standardni program za preizkuševalne inštitute. Ta program se uporablja za ocenitev združljivosti z uredbo Komisije Ecodesign (EU) 2019/2022.

2) Naprava zazna stopnjo umazanosti in količino posode v košarah. Samodejno prilagodi temperaturo in količino vode, porabo energije ter čas trajanja programa.

3) Ta program je namenjen učinkovitemu čiščenju notranjosti naprave. Odstranjuje vodni kamen in preprečuje kopičenje maščob. Program morate zagnati vsaj na dva meseca s praznim strojem s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna ali čistilnim sredstvom, namenjenim pomivalnim strojem.

4) S tem programom lahko s posode hitro izperete ostanke hrane in preprečite nastajanje neprijetnih vonjav v napravi. S tem programom ne uporabljajte detergenta.

5.1 Vrednosti porabe

Program 1) 2)	Voda (l)	Energija (kWh)	Trajanje (min)
ECO	10.5	0.950	240
160min	9.8 - 12.0	1.05 - 1.18	160
90min	10.3 - 12.6	0.96 - 1.09	90
60min	10.4 - 12.7	0.83 - 0.96	60
30min	9.9 - 12.1	0.56 - 0.69	30
AUTO	8.7 - 12.0	0.75 - 1.18	120 - 170
	8.9 - 10.9	0.60 - 0.72	60
	4.1 - 5.0	0.01 - 0.04	15

1) Vrednosti so odvisne od tlaka in temperature vode, nihanja v električnem napajanju, možnosti, količine posod in stopnje umazanije.

2) Vrednosti za programe, ki niso program ECO, so samo vzorčne.

5.2 Informacije za testne inštitute

Za prejemanje potrebnih informacij glede preizkusa učinkovitosti (npr. v skladu z EN60436) pošljite elektronsko pošto na:

info.test@dishwasher-production.com

Če želite, vključite številko izdelka (PNC) s ploščice za tehnične navedbe.

Za vsa druga vprašanja glede pomivalnega stroja si oglejte servisno knjigo, ki je priložena napravi.

6. FUNKCIJE

i Želene funkcije morate vklopiti pred vsakim zagonom programa. Funkcij ni mogoče vklopiti ali izklopiti med izvajanjem programa.

i S tipko Option se pomikate med razpoložljivimi funkcijami in možnimi kombinacijami.

i Niso vse funkcije združljive med sabo. Če ste izbrali nezdružljive funkcije, bo naprava samodejno izklopila eno ali več izmed njih. Svetijo samo indikatorji še vedno vklopljenih funkcij.

i Če funkcija ni primerna za program, ustrezeni indikator ne sveti ali pa nekaj sekund utripa hitro in nato ugasne.

i Vklop funkcij lahko vpliva na porabo vode in energije, kot tudi na trajanje programa.

6.1 GlassCare

Ta funkcija zagotavlja posebno nego za občutljivo posodo. Preprečuje hitre spremembe temperature pomivanja izbranega programa in jo zmanjša na 45 °C. To zavaruje steklene posode pred poškodbami.

Vklop funkcije GlassCare

Pritiskajte , dokler ne zasveti indikator .

Prikazovalnik prikazuje posodobljeno trajanje programa.

6.2 ExtraPower

Ta funkcija izboljša rezultate pomivanja izbranega programa. Poviša temperaturo pomivanja in podaljša trajanje.

Vklop funkcije ExtraPower

Pritiskajte , dokler ne zasveti indikator .

Prikazovalnik prikazuje posodobljeno trajanje programa.

6.3 ExtraHygiene

Ta funkcija zagotavlja boljše rezultate čiščenja, tako da med zadnjo fazo izpiranja vsaj 10 minut ohranja temperaturo med 65 °C in 70 °C.

Vklop funkcije ExtraHygiene

Pritiskajte , dokler ne zasveti indikator .

Prikazovalnik prikazuje posodobljeno trajanje programa.

7. NASTAVITVE

7.1 Način izbire programa in uporabniški način

Ko je naprava v načinu izbire programa, lahko nastavite program in odprete uporabniški način.

Nastavitve, ki so na voljo v uporabniškem načinu:

- Stopnja sistema za mehčanje vode glede na trdoto vode.
- Vklop ali izklop opozorila za prazen predal sredstva za izpiranje.

- Vklop ali izklop funkcije AirDry.

Ker naprava shrani shranjene nastavitve, je ni treba konfigurirati pred vsakim ciklom.

Kako nastaviti način izbire programa?

Naprava je v načinu izbire programa, ko utripa indikator programa **ECO** in se na prikazovalniku prikaže trajanje programa.

Po vklopu je naprava po privzeti nastavitvi v načinu izbire programa. V nasprotnem primeru način izbire programa nastavite na naslednji način:

Sočasno pritisnite in držite tipki  in , dokler naprava ni v načinu izbire programa.

Odpiranje uporabniškega načina

Naprava mora biti v načinu izbire programa.

Za vstop v uporabniški način sočasno pritisnite in držite  in , dokler ne začnejo utripati indikatorji **ECO**, **160min** in **90min** ter prikazovalnik ugasne.

7.2 Sistem za mehčanje vode

Sistem za mehčanje vode odstrani iz vode minerale, ki negativno vplivajo na rezultate pomivanja in napravo.

Večja kot je vsebnost teh mineralov, trša je voda. Trdoto vode merimo v ekvivalentnih lestvicah.

Sistem za mehčanje vode morate nastaviti glede na trdoto vode v vašem vodovodu. Točne podatke o trdoti vode lahko dobite pri krajevnem vodovodnem podjetju. Pomembno je nastaviti pravo stopnjo sistema za mehčanje vode, da zagotovite dobre rezultate pomivanja.

Trdota vode

Nemške stopinje (°dH)	Francoske stopinje (°fH)	mmol/l	Clarkove/angleške stopinje	Stopnja sistema za mehčanje vode
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 ²⁾

1) Tovarniška nastavitve.

2) Na tej stopnji ne uporabljajte soli.

Ne glede na vrsto uporabljenega pomivalnega sredstva nastavite ustrezno stopnjo trdote vode, da ostane indikator za sol vklopljen.



Kombinirane tablete, ki vsebujejo sol, niso dovolj učinkovite za mehčanje trde vode.

Postopek regeneracije

Za pravilno delovanje sistema za mehčanje vode je treba smolo naprave za mehčanje vode redno regenerirati. Ta postopek je samodejen in je del običajnega delovanja pomivalnega stroja.

Ko je od predhodnega postopka regeneracije porabljena predpisana količina vode (oglejte si vrednosti v razpredelnici), se med končnim izpiranjem in koncem programa začne nov postopek regeneracije.

Stopnja sistema za mehčanje vode	Količina vode (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

V primeru visoke nastavitve sistema za mehčanje vode se lahko začne tudi sredi programa, pred izpiranjem (dvakrat med trajanjem programa). Začetek regeneracije ne vpliva na trajanje programa, razen če se začne na sredini programa ali ob koncu programa s kratko fazo sušenja. V teh primerih regeneracija podaljša skupno trajanje programa za dodatnih 5 minut.

Posledično se lahko izpiranje sistema za mehčanje vode, ki traja 5 minut, začne v istem ciklu ali na začetku naslednjega programa. To dejanje poveča skupno porabo vode programa za dodatne 4 litre in skupno porabo energije programa za dodatni 2 Wh. Izpiranje sistema za mehčanje vode se konča s popolnim črpanjem.

Vsako izpiranje sistema za mehčanje vode (možnih več kot en v istem ciklu) lahko podaljša trajanje programa za dodatnih 5 minut, ko se vklopi kadarkoli na začetku ali na sredini programa.



Vse vrednosti porabe, omenjene v tem odstavku, so določene v skladu s trenutno veljavnim standardom v laboratorijskih pogojih s trdoto vode 2,5 mmol/l glede na predpis 2019/2022 (sistem za mehčanje vode: stopnja 3). Tlak in temperatura vode, kot tudi nihanja v električnem napajanju, lahko spremenijo vrednosti.

Nastavitev ravni sistema za mehčanje vode

Naprava mora biti v uporabniškem načinu.

1. Pritisnite **P**.
 - Indikator **ECO** še naprej utripa.
 - Preostali indikatorji ne svetijo.
 - Na prikazovalniku se prikaže trenutna nastavitev: npr. $5 \text{ L} =$ raven 5.
2. Večkrat pritisnite **P** za spremembo nastavitve.
3. Pritisnite tipko za vklop/izklop za potrditev nastavitve.

7.3 Opozorilo za prazen predal sredstva za izpiranje

Sredstvo za izpiranje pomaga, da se posoda posuši brez lis in madežev. Samodejno se sprosti med fazo vročega izpiranja.

Ko je predal sredstva za izpiranje prazen, sveti indikator sredstva za izpiranje ter na ta način opozarja, da morate dodati sredstvo za izpiranje. Če so rezultati sušenja zadovoljivi samo pri uporabi kombiniranih tablet, lahko izklopite opozorilo za prazen predal sredstva za izpiranje. Vendar pa za najboljše rezultate sušenja vedno uporabite sredstvo za izpiranje.

Če uporabljate standardno pomivalno sredstvo ali kombinirane tablete brez sredstva za izpiranje, vklopite opozorilo, da bo indikator za polnjenje predala sredstva za izpiranje ostal vklopljen.

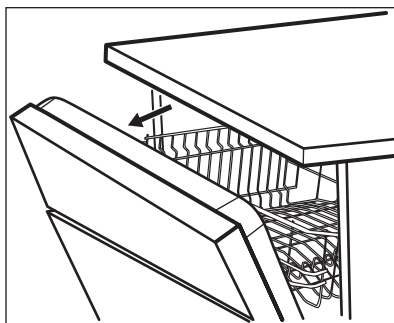
Izklop opozorila za prazen predal sredstva za izpiranje

Naprava mora biti v uporabniškem načinu.

1. Pritisnite .
 - Indikator **160min** še naprej utripa.
 - Preostali indikatorji ne svetijo.
 - Na prikazovalniku je prikazana trenutna nastavitvev.
 -   = opozorilo za prazen predal sredstva za izpiranje je izklopljeno.
 -   = opozorilo za prazen predal sredstva za izpiranje je vklopljeno.
2. Pritisnite  za spremembo nastavitve.
3. Pritisnite tipko za vklop/izklop za potrditev nastavitve.

7.4 AirDry

AirDry izboljša rezultate sušenja z manjšo porabo energije. Med fazo sušenja se vrata naprave samodejno odprejo in ostanejo priprta.



Funkcija AirDry se samodejno vklopi pri vseh programih, razen pri  (če je na voljo).

Trajanje faze sušenja in čas odpiranja vrat se lahko razlikujeta glede na izbrani program in funkcije.

Ko AirDry odpre vrata, se na prikazovalniku prikaže preostali čas delujočega programa.



POZOR!

Ne poskusite zapreti vrat naprave v dveh minutah po samodejnem odpiranju. To lahko povzroči poškodbe naprave. Če so po tem vrata zaprta vsaj tri minute, se delujoči program konča.



POZOR!

Če imajo otroci dostop do naprave, priporočamo izklop funkcije AirDry, ker je lahko samodejno odpiranje vrat nevarno.

Izklop funkcije AirDry

Naprava mora biti v uporabniškem načinu.

1. Pritisnite .
 - Indikator **90min** še naprej utripa.
 - Preostali indikatorji ne svetijo.
 - Na prikazovalniku je prikazana trenutna nastavitvev:
 -   = funkcija AirDry je izklopljena.
 -   = funkcija AirDry je vklopljena.
2. Pritisnite  za spremembo nastavitve.
3. Pritisnite tipko za vklop/izklop za potrditev nastavitve.

8. PRED PRVO UPORABO

1. Trenutna stopnja sistema za mehčanje vode mora ustrezati

trdoti vode. V nasprotnem primeru nastavite stopnjo sistema za mehčanje vode.

2. Napolnite posodo za sol.
3. Napolnite predal sredstva za izpiranje.
4. Odprite pipo.
5. Zaženite program, da odstranite vse ostanke, ki se še lahko nahajajo v napravi. Ne uporabljajte pomivalnega sredstva in ne zlagajte posode v košari.

Po zagonu programa naprava ponovno polni sistem za mehčanje vode do pet minut. Faza pomivanja se začne šele, ko se ta postopek zaključi. Postopek se redno ponavlja.

8.1 Posoda za sol



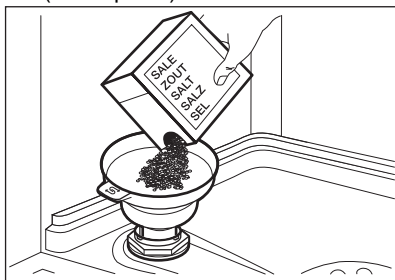
POZOR!

Uporabljajte samo grobo mleto sol, ki je namenjena uporabi v pomivalnem stroju. Fino mleto sol poveča nevarnost korozije.

Sol se uporablja za ponovno polnjenje sistema za mehčanje vode in zagotovitev dobrih rezultatov pomivanja pri vsakodnevni uporabi.

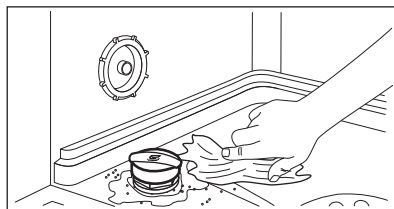
Polnjenje posode za sol

1. Pokrov posode za sol obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, da odprete posodo.
2. V posodo za sol nalijte en liter vode (le prvič).
3. Posodo za sol napolnite z 1 kg soli (da bo polna).



4. Previdno stresite lijak za ročaj, da v posodo spravite vsa zrnca.

5. Odstranite sol okoli odprtine posode za sol.



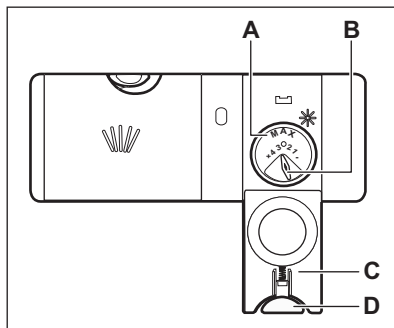
6. Pokrov obrnite v smeri urnega kazalca, da zaprete posodo za sol.



POZOR!

Ko polnite posodo za sol, lahko iz nje izteka voda s soljo. Po polnjenju posode za sol takoj zaženite program, da preprečite korozijo.

8.2 Kako napolniti predal sredstva za izpiranje



POZOR!

Predal (A) se uporablja samo za sredstvo za izpiranje. Ne polnite ga z detergentom.



POZOR!

Uporabljajte samo sredstvo za izpiranje, posebej prilagojeno pomivalnim strojem.

1. Pritisnite tipko za sprostitvev (D), da odprete pokrov (C).
2. Predal (A) polnite, dokler sredstvo za izpiranje ne pride do oznake »MAX«.

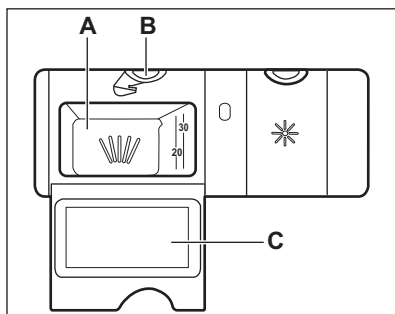
3. Razlito sredstvo za izpiranje obrišite z vpojno krpo, da preprečite pretirano penjenje.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se je gumb za sproščanje zaklenil v položaj.

 Gumb za izbiro sproščene količine sredstva (**B**) lahko obračate med položajema 1 (najmanjša količina) in 4 ali 6 (največja količina).

9. DNEVNA UPORABA

1. Odprite pipo za vodo.
2. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.
Naprava mora biti v načinu izbire programa.
 - Če sveti indikator za sol, napolnite posodo za sol.
 - Če sveti indikator sredstva za izpiranje, napolnite predal sredstva za izpiranje.
3. Napolnite košaro.
4. Dodajte pralno sredstvo.
5. Nastavite in zaženite program, primeren za vrsto posode in stopnjo umazanije.

9.1 Uporaba detergenta



POZOR!

Uporabljajte samo pomivalno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem.

1. Pritisnite tipko za sprostitvev (**B**), da odprete pokrov (**C**).
2. Pomivalno sredstvo v prašku ali tabletah dajte v predelek (**A**).
3. Če ima program predpranje, dajte majhno količino detergenta na notranji del vrat naprave.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se je gumb za sproščanje zaklenil v položaj.

 Za informacije o količini pomivalnega sredstva glejte navodila proizvajalca na embalaži izdelka. Običajno je za pomivanje normalno umazane posode dovolj 20–25 ml gelnega pomivalnega sredstva.

 V predelek (**A**) ne nalijte več kot 30 ml gelnega pomivalnega sredstva.

9.2 Nastavitev in vklop programa

Funkcija Auto Off

Ta funkcija zmanjša porabo energije, tako da samodejno izklopi napravo, ko ta ne deluje.

Funkcija se vklopi:

- Ob koncu programa.
- Po petih minutah, če se program ne zažene.

Zagon programa

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave. Naprava mora biti v načinu izbire programa.
2. Zaprite vrata naprave.
3. Večkrat pritisnite **P**, dokler ne zasveti indikator zelenega programa. Prikazovalnik prikazuje posodobljeno trajanje programa.
4. Po želji nastavite primerne funkcije.
5. Pritisnite  za zagon programa.
 - Sveti indikator faze, ki se trenutno izvaja.
 - Trajanje programa se odšteva v minutah.

Začetek programa z zamikom vklopa

1. Nastavite program.
2. Pritisnite , dokler se na prikazovalniku ne izpiše zeleni čas zamika vklopa (od ene do 24 ur).
3. Pritisnite  za začetek odštevanja.
 - Indikator  sveti.
 - Preostali čas se odšteva v urah. Končni čas je prikazan v minutah.

Po koncu odštevanja se program zažene in zasveti indikator delujoče faze.

Indikator  ne sveti.

Odpiranje vrat med delovanjem naprave

Če odprete vrata med izvajanjem programa, naprava preneha delovati. To lahko vpliva na porabo energije in trajanje programa. Ko vrata zaprete, naprava nadaljuje z delovanjem od trenutka prekinitve.

 Če so med fazo sušenja vrata odprta več kot 30 sekund, se delujoči program konča. To se ne zgodi, če se vrata odprejo s funkcijo AirDry.

 Ne poskusite zapreti vrat naprave v dveh minutah po tem, ko jih funkcija AirDry samodejno odpre, ker to lahko povzroči poškodbo naprave. Če so po tem vrata zaprta vsaj tri minute, se delujoči program konča.

Preklic zamika vklopa med odštevanjem

Ko prekličete zamik vklopa, morate ponovno nastaviti program in funkcije.

Sočasno pritisnite in držite tipki  in , dokler naprava ni v načinu izbire programa.

Preklic programa

Sočasno pritisnite in držite tipki  in , dokler naprava ni v načinu izbire programa.

Pred začetkom novega programa se prepričajte, da je pomivalno sredstvo v predalu za pomivalno sredstvo.

Konec programa

Ob koncu programa funkcija Auto Off samodejno izklopi napravo.

Vsi gumbi so nedejavni, razen gumba za vklop/izklop.

Zaprite vodo za pipo.

10. NAMIGI IN NASVETI

10.1 Splošno

Upoštevajte naslednje nasvete za najboljše rezultate pomivanja in sušenja pri vsakodnevni uporabi in pomoč pri varovanju okolja.

- Če posodo pomivate v pomivalnem stroju, kot je navedeno v navodilih za uporabo, je poraba vode in energije

običajno manjša kot pri pomivanju na roke.

- Pomivalni stroj povsem napolnite, da prihranite vodo in energijo. Za najboljše rezultate pomivanja predmete razporedite po košarah tako, kot je navedeno v navodilih za uporabo; košar ne napolnite preveč.

- Posode ne izpirajte predhodno ročno. Na ta način se poveča poraba vode in energije. Po potrebi izberite program s fazo predpomivanja.
- Večje ostanke hrane odstranite s posode ter izpraznite skodelice in kozarce, preden jih zložite v napravo.
- Namočite ali nekoliko zdrgnite posodo, na kateri je močno prižgana hrana, preden jo zložite za pomivanje v napravo.
- Predmeti v košari se ne smejo dotikati ali prekrivati drug drugega. Samo v tem primeru lahko voda povsem pride do posode in jo pomije.
- Pomivalno sredstvo, sredstvo za izpiranje in sol lahko uporabljate ločeno ali pa uporabite kombinirane tablete (npr. »Vse v enem«). Sledite navodilom na embalaži.
- Izberite program glede na vrsto posode in stopnjo umazanosti. **ECO** omogoča najvarčnejšo porabo vode in energije.
- Za preprečitev kopičenja vodnega kamna v napravi:
 - Napolnite posodo za sol, ko je potrebno.
 - Uporabite priporočeno količino pomivalnega sredstva in sredstva za izpiranje.
 - Trenutna stopnja sistema za mehčanje vode mora ustrezati trdoti vode.
 - Upoštevajte navodila v poglavju »Vzdrževanje in čiščenje«.

10.2 Uporaba soli, sredstva za izpiranje in pomivalnega sredstva

- Uporabljajte le sol, sredstvo za izpiranje in pomivalno sredstvo za pomivalni stroj. Drugi izdelki lahko poškodujejo napravo.
- Na območjih s trdo in zelo trdo vodo priporočamo ločeno uporabo pomivalnega sredstva (prašek, gel, tablete brez dodatnih funkcij), sredstva za izpiranje in soli za najboljše rezultate pomivanja in sušenja.
- Tablete se pri kratkih programih ne raztopijo v celoti. Da bi preprečili

ostanke pomivalnega sredstva na namiznem priboru, priporočamo, da tablete uporabljate pri dolgih programih.

- Vedno uporabite pravo količino pomivalnega sredstva. Zaradi nezadostne količine pomivalnega sredstva so lahko rezultati pomivanja slabi, na predmetih pa se pojavijo obloge ali madeži zaradi trde vode. Če uporabljate preveč pomivalnega sredstva skupaj z mehko ali bolj mehko vodo, lahko na posodi ostanejo ostanke pomivalnega sredstva. Prilagodite količino pomivalnega sredstva glede na trdoto vode. Oglejte si navodila na embalaži pomivalnega sredstva.
- Vedno uporabite pravo količino sredstva za izpiranje. Nezadostna količina sredstva za izpiranje poslabša rezultate sušenja. Zaradi uporabe prevelike količine pomivalnega sredstva lahko na posodi nastane modrikast sloj.
- Preverite, ali je stopnja sistema za mehčanje vode prava. Če je stopnja previsoka, lahko zaradi večje količine soli v vodi na priboru nastane rja.

10.3 Kaj storiti v primeru, da želite prenehati uporabljati kombinirane tablete

Pred začetkom ločene uporabe pomivalnega sredstva, soli in sredstva za izpiranje upoštevajte naslednje korake:

1. Nastavite najvišjo stopnjo sistema za mehčanje vode.
2. Preverite, ali sta posoda za sol in predal sredstva za izpiranje polna.
3. Zaženite najkrajši program s fazo izpiranja. Ne dodajajte pomivalnega sredstva in ne zlagajte posode v košari.
4. Ko se program zaključi, sistem za mehčanje vode prilagodite trdoti vode v vašem kraju.
5. Prilagodite sproščeno količino sredstva za izpiranje.
6. Vklopite opozorilo za prazen predal sredstva za izpiranje.

10.4 Polnjenje košar

- Vedno izkoristite celoten prostor v košarah.
- Napravo uporabljajte samo za pomivanje predmetov, ki so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.
- V napravi ne pomivajte predmetov iz lesa, ročevine, aluminija, kositra in bakra, ker lahko počijo, se ukrivijo, razbarvajo ali se na njih naredijo vdolbinice.
- V napravi ne pomivajte predmetov, ki lahko vpijejo vodo (gobe, gospodinjske krpe).
- Votle predmete (npr. skodelice, kozarce in ponve) postavite z odprtino navzdol.
- Kozarci se ne smejo medsebojno dotikati.
- Lahke predmete naložite v zgornjo košaro. Poskrbite, da se predmeti ne bodo premikali.
- Pribor in manjše predmete vstavite v predal za jedilni pribor.
- Zgornjo košaro pomaknite navzgor, da boste lahko velike kose posode razporedili v spodnjo košaro.
- Pred vklopom programa se prepričajte, da se brizgalne ročice pomivalnega stroja neovirano vrtijo.

10.5 Pred začetkom programa

Pred začetkom izbranega programa preverite naslednje:

- Filtri so čisti in pravilno nameščeni.
- Pokrovček vsebnika za sol je trdno pritrjen.
- Brizgalni ročici nista zamašeni.
- Na voljo je dovolj soli in sredstva za izpiranje (če ne uporabljate kombiniranih tablet).
- Predmeti so ustrezno naloženi v košare.
- Program je primeren za naloženo posodo in stopnjo umazanosti.
- Izbrana je prava količina pomivalnega sredstva.

10.6 Praznjenje košar

1. Pustite, da se posoda ohladi, preden jo vzamete iz pomivalnega stroja. Vroča posoda se hitro poškoduje.
2. Najprej izpraznite spodnjo in potem zgornjo košaro.



Po koncu programa lahko voda še vedno ostane na notranjih površinah naprave.

11. SKRB IN ČIŠČENJE



OPOZORILO!

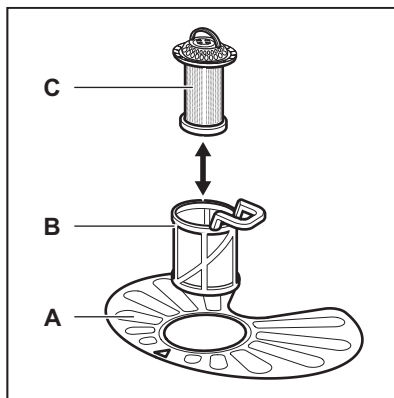
Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz glavne vtičnice.



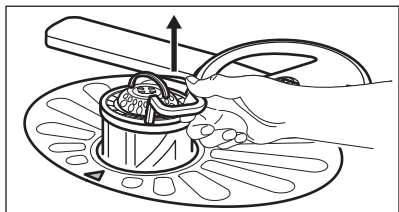
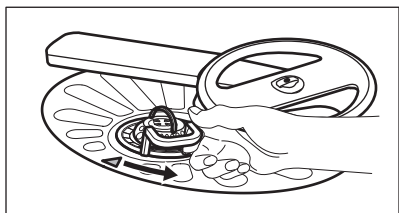
Umazani filtri in zamašene brizgalne ročice poslabšajo rezultate pomivanja. Redno jih pregledujte in po potrebi očistite.

11.1 Čiščenje filtrov

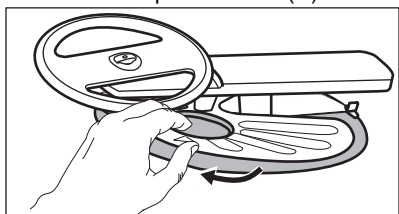
Filtrini sistem je sestavljen iz treh delov.



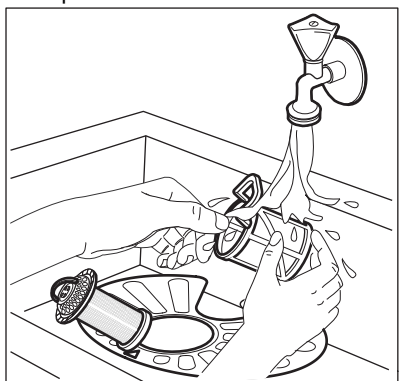
1. Filter (B) obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca in ga odstranite.



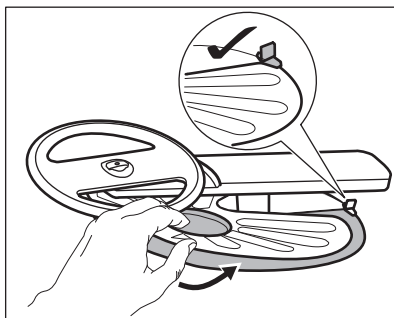
2. Odstranite filter (C) iz filtra (B).
3. Odstranite ploščati filter (A).



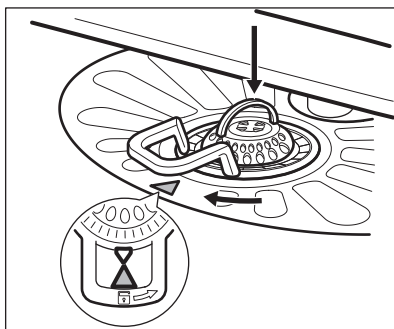
4. Operite filtre.



5. Prepričajte se, da v odvodni odprtini ali okrog nje ni ostankov hrane ali umazanije.
6. Namestite nazaj ploščati filter (A). Poskrbite, da bo pravilno nameščen pod dve vodili.



7. Ponovno sestavite filtra (B) in (C).
8. Filter (B) vstavite nazaj v ploščati filter (A). Obračajte ga v smeri urnega kazalca, dokler se ne zaskoči.



POZOR!

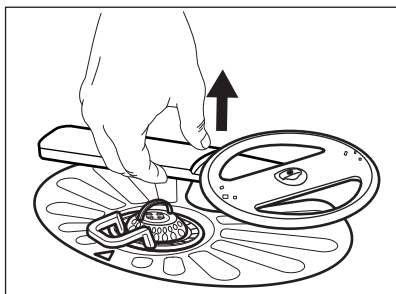
Napačen položaj filtrov lahko povzroči slabe rezultate pomivanja in poškodbo naprave.

11.2 Čiščenje spodnje brizgalne ročice

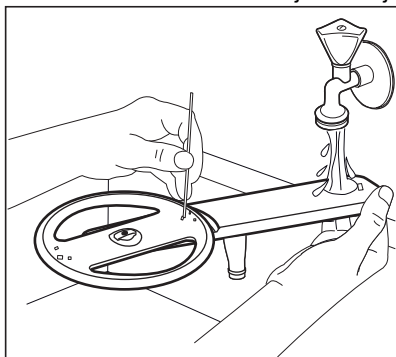
Priporočamo redno čiščenje spodnje brizgalne ročice, da umazanija ne zamaši luknjic.

Zamašene luknjice so lahko vzrok nezadovoljivih rezultatov pomivanja.

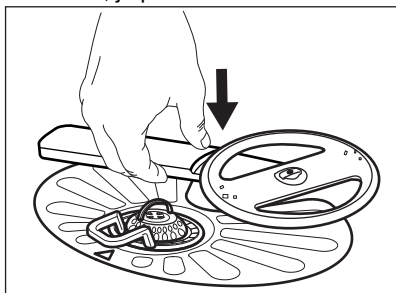
1. Če želite odstraniti spodnjo brizgalno ročico, jo povlecite navzgor.



2. Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobtrebce, odstranite delce umazanije iz luknjic.



3. Če želite ponovno namestiti brizgalno ročico, jo pritisnite navzdol.

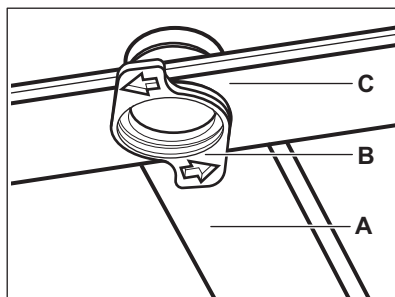


11.3 Čiščenje brizgalne ročice na stropu

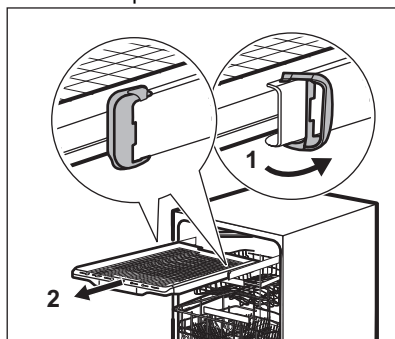
Priporočamo redno čiščenje brizgalne ročice na stropu, da umazanija ne zamaši luknjic. Zamašene luknjice lahko pripeljejo do nezadovoljivih rezultatov pomivanja.

Brizgalna ročica je nameščena na strop naprave. Brizgalna ročica (C) je

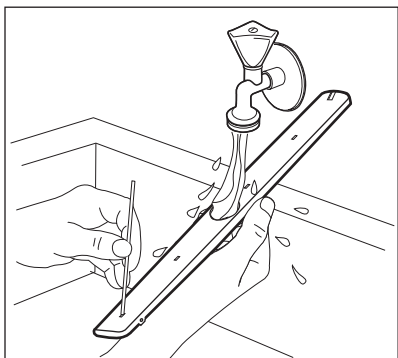
nameščena v dovodni cevi (A) s pritrdilnim elementom (B).



1. Sprostite zaustavitvene elemente ob strani vodil predala za jedilni pribor in izvlecite predal.



2. Premaknite zgornjo košaro na najnižjo višino za lažji doseg brizgalne ročice.
3. Če želite ločiti brizgalno ročico (C) od dovodne cevi (A), obrnite pritrdilni element (B) v nasprotni smeri urnega kazalca in povlecite brizgalno ročico navzdol.
4. Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobtrebce, iz luknjic odstranite delce umazanije. Voda naj teče skozi luknjice, da iz njih izperete umazanijo.



5. Za ponovno namestitvev brizgalne ročice (C) vstavite pritrdilni element (B) v brizgalno ročico in to pritrdite v dovodno cev (A), tako da jo obrnete v smeri urnega kazalca. Prepričajte se, da se pritrdilni element zaskoči.
6. Namestite predal za jedilni pribor na vodila in blokirajte zaustavitvene elemente.

11.4 Čiščenje notranjosti

- Z mehko vlažno krpo previdno očistite napravo, vključno z gumijastim tesnilom vrat.
- Da bi ohranili najboljšo učinkovitost svoje naprave, vsaj enkrat na dva meseca uporabite čistilno sredstvo, posebej namenjeno pomivalnim strojem. Natančno upoštevajte navodila z embalaže izdelka.
- Uporabite program  za optimalne rezultate pomivanja.

12. ODPRAVLJANJE NAPAK



OPOZORILO!

Nepravilno popravilo naprave lahko predstavlja nevarnost za varnost uporabnika. Vsa popravila mora izvesti strokovno usposobljena oseba.

Večino težav, ki se lahko pojavijo, je mogoče rešiti brez pomoči pooblaščenega servisnega centra.

- Ne uporabljajte grobih izdelkov, grobih gobic, ostrih pripomočkov, močnih kemikalij, čistil ali topil.
- Če redno uporabljate kratke programe, se lahko v napravi nakopičijo maščobe in vodni kamen. Vsaj dvakrat na mesec zaženite dolge programe, da preprečite kopičenje.

11.5 Odstranjevanje tujkov

Po vsaki uporabi pomivalnega stroja preglejte filtre in korito. Tujki (npr. koščki stekla, plastika, kosti ali zobotrebcji itd.) poslabšajo učinkovitost pomivanja in lahko povzročijo poškodbe odtočne črpalke.



POZOR!

Če tujkov ne morete odstraniti, se obrnite na pooblaščen servisni center.

1. Razstavite sistem filtrov, kot je opisano v tem poglavju.
2. Ročno odstranite morebitne tujke.
3. Ponovno sestavite sistem filtrov, kot je opisano v tem poglavju.

11.6 Čiščenje zunanij površin

- Napravo očistite z vlažno mehko krpo.
- Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva.
- Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic ali topil.

Za informacije o morebitnih težavah si ogledjte spodnjo razpredelnico.

Pri nekaterih težavah se lahko na prikazovalniku izpiše opozorilna koda in

Problem in koda opozorila	Možen vzrok/rešitev
Naprave ni mogoče vklopiti.	• Poskrbite, da je vtič vključen v omrežno vtičnico. • Poskrbite, da nobena varovalka v omarici z varovalkami ni poškodovana.
Program se ne zažene.	• Poskrbite, da so vrata naprave zaprta. • Pritisnite tipko Start. • Če je nastavljen zakasnen vklop, nastavitev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča. • Naprava ponovno napolni sistem za mehčanje vode. Postopek traja približno 5 minut.
Naprava se ne napolni z vodo. Na prikazovalniku se prikaže i10 ali i11 .	• Preverite, ali je pipa odprta. • Prepričajte se, da tlak v vodovodnem omrežju ni prenizek. Za te podatke se obrnite na lokalno komunalno podjetje. • Prepričajte se, da pipa ni zamašena. • Prepričajte se, da filter cevi za dovod vode ni zamašen. • Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
Naprava ne izčrpa vode. Na prikazovalniku se prikaže i20 .	• Prepričajte se, da sifon umivalnika ni zamašen. • Prepričajte se, da notranji filtrirni sistem ni zamašen. • Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
Vklapljen je zaščitni sistem za zaporo vode. Na prikazovalniku se prikaže i30 .	• Zaprite vodo za pipo. • Naprava mora biti nameščena pravilno. • Poskrbite, da bosta košari nameščeni, kot je navedeno v navodilih za uporabo.
Nepravilno delovanje tipala za zaznavanje ravni vode. Na prikazovalniku se prikaže i41–i44 .	• Prepričajte se, da so filtri čisti. • Napravo izklopite in spet vklopite.
Nepravilno delovanje črpalke za pomivanje ali odtočne črpalke. Na prikazovalniku se prikaže i51–i59 ali i5A–i5F .	• Napravo izklopite in spet vklopite.
Temperatura vode v napravi je previsoka ali pa je prišlo do nepravilnega delovanja tipala za temperaturo. Na prikazovalniku se prikaže i61 ali i69 .	• Poskrbite, da temperatura dovodne vode ne preseže 60 °C. • Napravo izklopite in spet vklopite.

Problem in koda opozorila	Možen vzrok/rešitev
Tehnična napaka v delovanju naprave. Na prikazovalniku se prikaže iC0 ali iC3 .	Napravo izklopite in spet vklopite.
Raven vode v napravi je previsoka. Na prikazovalniku se prikaže iF1 .	- Napravo izklopite in spet vklopite. - Prepričajte se, da so filtri čisti. - Cev za odvod vode mora biti nameščena na pravi višini nad tlemi. Oglejte si navodila za namestitvev.
Naprava se med delovanjem večkrat izklopi in vklopi.	To je normalno. Zagotavlja optimalne rezultate pomivanja in prihranek energije.
Program traja predolgo.	Če je nastavljena funkcija zakasnjenege vklopa, nastavitev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča.
Prikazana dolžina programa se razlikuje od dolžine v preglednici vrednosti porabe.	Glejte preglednico vrednosti porabe v poglavju »Programi«.
Preostali čas na prikazovalniku se zviša in skoči skoraj na čas konca programa.	To ni okvara. Naprava deluje pravilno.
Pri vratih naprave prihaja do manjšega iztekanja.	- Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljive noge (če obstajajo). - Vrata naprave niso naravnana sredinsko glede na kad. Nastavite zadnjo nogo (če obstaja).
Vrata naprave se težko zaprejo.	- Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljive noge (če obstajajo). - Deli namiznega pribora gledajo iz košar.
Vrata naprave se odprejo med programom pomivanja.	Funkcija AirDry je aktivirana. Zdaj lahko deaktivirate funkcijo. Oglejte si »Nastavitve«.
Iz naprave prihaja ropota-joč/razbijajoč zvok.	- Namizni pribor ni pravilno zložen v košarah. Oglejte si list z navodili za polnjenje košar. - Poskrbite, da se bosta brizgalni ročici lahko neovirano vrteli.
Naprava sproži odklopnik.	- Tok ni dovolj močan, da bi hkrati oskrboval vse naprave v uporabi. Preverite tok v vtičnici in zmogljivost merilne naprave ali pa izklopite eno od naprav v uporabi. - Notranja elektronska okvara naprave. Obrnite se na pooblaščen servisni center.



Za druge možne vzroke si oglejte »**Pred prvo uporabo**«, »**Vsakodnevna uporaba**« ali »**Namigi in nasveti**«.

Potem ko preverite napravo, jo izklopite in znova vklopite. Če se težava ponovi, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Za kode alarmov, ki niso opisane v preglednici, se obrnite na pooblaščen servisni center.



OPOZORILO!

Uporabe naprave ne priporočamo, dokler težava ni povsem odpravljena. Izključite napravo in je ne priključujte ponovno, dokler niste prepričani, da deluje pravilno.

12.1 Rezultati pranja in sušenja posode niso zadovoljivi.

Problem	Možen vzrok/rešitev
Slabi rezultati pomivanja.	- Oglejte si »Vsakodnevna uporaba«, »Namigi in nasveti« ter list z navodili za polnjenje košar. - Uporabite intenzivnejši program pomivanja. - Vklopite funkcijo ExtraPower, da izboljšate rezultate pomivanja izbranega programa. - Očistite brizgalne šobe in filter. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.
Slabi rezultati sušenja.	- Namizni pribor ste predolgo pustili v zaprti napravi. Vklopite funkcijo AirDry, da nastavite samodejno odpiranje vrat in izboljšate učinkovitost sušenja. - Ni sredstva za izpiranje ali pa je odmerek le-tega premajhen. Napolnite predal sredstva za izpiranje ali nastavite stopnjo doziranja sredstva za izpiranje na višjo. - Vzrok je lahko kakovost sredstva za izpiranje. - Vedno uporabite sredstvo za spiranje, tudi v primeru uporabe večnamenskih tablet. - Plastične predmete boste morali morda obrisati s krpo. - Program nima faze sušenja. Oglejte si »Pregled programov«.
Na kozarcih in posodi nastanejo belkaste lise ali modrikast sloj.	- Preveč sproščenega sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na nižjo. - Pomivalnega sredstva je preveč.
Na kozarcih in posodi so madeži in posušene vodne kapljice.	- Sprostila se ni zadostna količina sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na višjo. - Vzrok je lahko kakovost sredstva za izpiranje.
Notranjost naprave je mokra.	To ni okvara naprave. Na stenah naprave kondenzira vlažen zrak.

Problem	Možen vzrok/rešitev
Nenavadno penjenje med pomivanjem.	• Uporablajte pomivalno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem. • Uporablajte pomivalno sredstvo drugega proizvajalca. • Posode predhodno ne izpirajte pod vodo iz pipe.
Na priboru so sledi rje.	• V vodi za pomivanje je preveč soli. Oglejte si »Sistem za mehčanje vode«. • Srebrni jedilni pribor in pribor iz nerjavnega jekla ste zložili skupaj. Srebrnih predmetov in predmetov iz nerjavnega jekla ne zlagajte tesno skupaj.
Ob koncu programa so v predalu za pomivalno sredstvo prisotni ostanki pomivalnega sredstva.	• Tableta je obtičala v predalu in je zato voda ni izprala. • Voda ne more izprati pomivalnega sredstva iz predala. Prepričajte se, da brizgalne ročice niso blokirane ali zamašene. • Poskrbite, da predmeti v košarah ne bodo preprečili pokrovu predala za pomivalno sredstvo, da bi se odprl.
Neprijetne vonjave v napravi.	• Oglejte si »Čiščenje notranjosti«. • Zaženite program  s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna ali čistilnim sredstvom, posebej namenjenim pomivalnim strojem.
Sledi vodnega kamna na namiznem priboru, v kadi in na notranji strani vrat.	• Raven soli je nizka, preverite indikator za sol. • Pokrovček vsebnika za sol je zrahljan. • Voda iz pipe je trda. Oglejte si »Sistem za mehčanje vode«. • Uporabite sol in nastavite regeneracijo sistema za mehčanje vode, tudi če uporabljate kombinirane tablete. Oglejte si »Sistem za mehčanje vode«. • Zaženite program  s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna, posebej namenjenim pomivalnim strojem. • Če so sledi vodnega kamna še naprej prisotne, očistite napravo z ustreznimi čistilnimi sredstvi. • Poskusite z drugim pomivalnim sredstvom. • Obrnite se na proizvajalca pomivalnega sredstva.
Moten, obledel ali okrušen namizni pribor.	• Poskrbite, da boste v pomivalnem stroju pomivali samo predmete, primerne za pomivanje v pomivalnem stroju. • Košare polnite in praznite previdno. Oglejte si list z navodili za polnjenje košar. • Občutljive predmete zložite v zgornjo košaro. • Vključite funkcijo GlassCare, da zagotovite posebno nego za kozarce in občutljivo posodo.



Za druge možne vzroke si oglejte »**Pred prvo uporabo**«, »**Vsakodnevna uporaba**« ali »**Namigi in nasveti**«.

13. TEHNIČNI PODATKI

Mere	Širina/višina/globina (mm)	596 / 818 - 898 / 575
Električne povezave 1)	Napetost (V)	220 - 240
	Frekvenca (Hz)	50
Tlak v vodovodnem omrežju	Min. / maks. barov (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Dovod vode	Mrzla ali vroča voda 2)	najv. 60 °C
Zmogljivost	Št. pogrinjkov	14

1) Za druge vrednosti glejte ploščico za tehnične navedbe

2) Če se vroča voda ogreva s pomočjo nadomestnih virov energije (npr. sončnih plošč), uporabite priključitev na vročo vodo, da zmanjšate porabo energije.

13.1 Povezava do podatkovne baze EU EPREL

Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do registracije te naprave v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Informacije o delovanju izdelka lahko najdete v podatkovni bazi EU EPREL s

pomočjo povezave <https://eprel.ec.europa.eu> ter imena modela in številke izdelka, ki ju lahko najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave. Oglejte si poglavje »Opis izdelka«.

Za podrobnejše informacije o energijski nalepki obiščite www.theenergylabel.eu.

14. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih

s simbolom , ne odstranjujte z gospodinjstvi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

www.electrolux.com/shop



156808480-A-182021

